STE JAARGANG NO: 51 MAANDAG 1 MAART 1971

Amigoe di Curacao

DAGBLAD VOOR DE NEDERLANDSE ANTILLEN

Hoofdredacteur: Norbert Hendrikse | UITGEVERDRUKKER: N.V. PAULUS DRUKKERIJ, WILLEMSTAD KANTOOR: CONSCIENTIESTEEG 27-29 TELEFOON: 24360 | Redacteur Aruba: Jos A. van der Schoot

Chili verwerpt voogdij VS over Latijns Amerika

PUNTA ARENAS. – Chili zal er naar streven de hegemonie van de Verenigde Staten over Latijns-Amerika te doen verdwijnen. Het land wil vriendschappelijke betrekkingen met Washington onderhouden maar de volken van Zuid-Amerika moeten niet toestaan dat Amerika zijn greep op hen blijft houden. Dit zei de Chileense president, Salvador Allende, in een voor het eerst op de Chileens-Amerikaanse betrekkingen geënte toespraak voor de radio in Punta Arenas, 2000 km ten zuiden van Santiago.

Allende zei het onjuist te vinden dat president Nixon in zijn rede over de toestand in wereld het huidige systeem van inter-Amerikaanse betrekkingen in het belang noemde van de Verenigde Staten. Hij herinnerde aan de verklaring van de Chileense oud-kanselier Gabriel Valdes op de bijeenkomst van de economische commissie voor Latijns-Amerika in 1969 dat er "een ernstige crisis bestaat in de concepties de werkelijkheid en de instellingen van het inter-Amerikaanse systeem" in die zin dat Latijns-Amerika afhankelijk is van de Verenigde Staten. "Deze politiek, zei Allende, zal onze regering toepassen om de betrekkingen met de Ver. Staten te zuiveren en om te komen tot een reële en rechtvaardige situatie zowel voor de Verenigde Staten als de Zuidamerikaanse landen".

Over het feit dat zijn regering de politieke, culturele en economische betrekkingen met Cuba heeft hersteld zei de Chileense president: "Deze beslissing moet niet gezien worden als een tarten van het inter-Amerikaanse systeem maar als een herstellen van een onrechtvaardigheid waartoe wij ons moreel verplicht moesten voelen".

MOSKOU TE KEER TEGEN TEL AVIV

Situatie voor vrede gunstiger

Rusland versterkt druk op Israel

MOSKOU – Naar aanleiding van het overigens nog niet bekengemaakte antwoord van Tel Aviv op de voorstellen van V N-bemiddelaar Gunnar Jarring is de Russische regering zondag fel tegen Israel uitgevallen. Moskou verwijt Israel opnieuw te hebben gehandeld "als agressor" en beschuldigt de Verenigde Staten van medeverantwoordelijkheid aan deze houding. Een dringend beroep wordt gedaan op "alle in vrede geïnteresseerde landen" te beletten dat Israel "een politieke regeling zal doen mislukken".

De Russische regering zegt een overtuigd voorstander te zijn van een politieke regeling in het Midden-Oosten. "En, voegt zij er aan toe, als de leidende kringen van Israel erop rekenen via een politiek van sabotage hun voornaamste doel te kunnen bereiken, namelijk het ontregelen van de nationale Arabische bevrijdingsbeweging en het omverwerpen van de progressieve regiems van de Verenigde Arabische Republieken andere Arabische landen, dan moeten zij niet vergeten dat dergelijke berekeningen tot mislukken gedoemd zijn. De Sovjet-Unie is een vriend van de Arabische landen die zij, ook in de toekomst, alle politieke en materiële hulp zal geven in de strijd voor de bevrijding van de door Israelische agressor bezette gebieden".

Gunstiger situatie

"Tijdens de laatste weken, zo gaat de verklaring verder, is er een gunstiger situatie dan ooit ontstaan om tot een akkoord via een politieke regeling te komen op basis van de resolutie van de Veiligheidsraad van november 1967. De beslissende rol in het scheppen van een dergelijke situatie, waarbij met vreedzame middelen een oplossing in het Midden-Oosteen kan worden bereikt, is gespeeld door Egypte. Het standpunt van Cairo is duidelijk, positief, bemoedigend en realistisch. Israel echter heeft de facto een negatief antwoord gegeven, met name op het belangrijkste punt waarvan de vrede in het Midden-Oosten afhangt, de terugtrekking van de Israelische troepen uit alle bezette gebieden". Volgens de Russische regering is het duidelijk dat Israel rekent op de steun van de Ver.Staten," die systematisch de agressieve politiek van Tel Aviv tegen de Arabische landen aanmoedigen en de Israelische bezetter bescherming geven en voorzien van ultra-moderne wapens.

De Verenigde Staten zijn medeverantwoordelijk voor de situatie in het Midden-Oosten en voor de jongste weigering van Israel alle trooepen uit bezet Arabisch gebied terug te trekken", aldus de verklaring.



FERNANDEL

Fernandel gestorven

PARIJS. – De Franse acteur Fernandel is vrijdagavond na een langdurige ziekte in zijn woning in Parijs overleden. De grote komiek Fernand Contandin werd op 8 mei 1903 in Marseille geboren. Als zoon van een ccafézanger stond hij op tienjarige leeftijd als „zanger" op de planken. Zijn eerste echte baan was bankbediende. Na daarop verscheidene functies te hebben uitgeoefend, vervolgde hij zijn carrière als amateur bij een toneelgroep, waarbij hij als komiek optrad. Al spoedig genoot hij in het gebied van Marseille grote bekendheid.

In 1928 trok hij naar Parijs waar hij ging zingen. Hij oogstte onmiddellijk succes. Marc Allegret gaf hem een kleine rol in „Le blanc et le noir" van Sacha Guitry (1930), maar het was in „Rosier de Mme Husson" (1931) van Bernard Deschamps dat hij voorgoed naam maakte als groot filmster. Daarna trad hij op in films als „Les gaietes de Lescadron" (1933), „Angele" (1934) het begin van een vruchtbare samenwerking met Marcel Pagnol, „François I-er" (1936), „Ignace", „Le Schpountz" (1937), „Fille du Puisatier" (1940), „Topaze" (1950).

Fernandel aarzelde aanvankelijk echter alvorens in 1951 de rol van „Don Camillo" op het scherm gebracht door Julien Dividier naar de roman van Giovanni Guareschi, in „De kleine wereld van Don Camillo" te gaan vertolken, de soutane, zo erkende Fernandel later, heeft zijn vermaardheid nog vertienvoudigd en geinspireerd tot vier andere Don Camillo-rollen, waarvan de opnamen voor de laatste film van deze serie door zijn ziekte onderbroken moesten worden.

Vorige zomer tijdens een boottocht kreeg hij voor het eerst last van de kwaal die zijn dood zou betekenen. Röntgenfoto's brachten al spoedig aan het licht, dat hij een kwaadaardige tumor had. Na bestraling en, ofschoon uitgeput van de behandeling, wilde Fernandel toch weer spoedig voortgaan met de opnamen in Italië voor „Don Camillo et les contestataires". Enkele dagen daarop zakte hij in elkaar in het priestergewaad van toog en baret, waarin hij in de afgelopen twintig jaar in tal van bioscopen te zien was.

Fernandel, één van de populairste figuren uit de Franse wereld van de film, was ook een slim zakenman. Hij verdiende een fortuin aan zijn films. Hij zei van zichzelf: „Ik ben lelijk, wraakzuchtig en pretentieus. Ik heb de hersens van een kleine bureaucraat in het hoofd van een paard en ik spot met mezelf." Officieel werd hem tweemaal eer bewezen. Hij werd door generaal De Gaulle op het Elyssee uitgenodigd voor een lunch en hij kreeg het legioen van eer als „verkoper van geluk.." Fernandel was gehuwd. Uit zijn huwelijk werden drie kinderen geboren.

Begroting deze maand naar Staten

WILLEMSTAD – De begroting van het Land voor het dienstjaar 1971 zal waarschijnlijk half maart bij de Staten worden ingediend. Verwacht wordt dat deze begroting een duidelijk beeld zal geven van de versobering die de regering in het vooruitzicht heeft gesteld en dat zij in overeenstemming is met de wensen vervat in het IMF-rapport en van de Nederlandse accountants die vorig jaar de financiële situatie van Land en Eilandgebieden hebben doorgelicht.

Naar wij vernemen zullen uitgaven in de consumptieve sfeer drastisch worden beperkt. Zo zal bij de Volkscredietbank een veel strenger beleid worden gevoerd en zal er een algemene kredietbeperking plaatsvinden, waarbij voor alle kredieten toestemming vereist is van de minister van Financiën. Daarentegen zal gestreefd worden naar een verdere socialisering zowel van de belastingen als van de kredietverlening. Zo zal de bouwkredietbank meer kredieten mogen verschaffen voor het bouwen van eigen woningen en woningverbetering.

De invoerrechten zullen worden gesocialiseerd door speciale regelingen b.v. voor de taxi- en AC-buschauffeurs die voor auto's waarmee zij in hun broodwinning voorzien bij aanschaf restitutie kunnen verkrijgen voor het bedrag aan betaalde invoerrechten. Voorts zullen de invoerrechten op alle eerste levensbehoeften ofwel worden afgeschaft dan wel drastisch worden beperkt.

De minister van Financiën is tevens bezig met het saneren van de begrotingen van de verschillende eilandgebieden. Er worden geen kasgeldleningen verstrekt zolang de eilandgebieden niet aantonen welke maatregelen zij treffen ter sanering van hun financiën. Verwacht wordt dat van de Bovenwinden garanties zullen worden geëist teneinde de invordering van belastingen zo effectief mogelijk te maken.

Sympathie-staking UPA in O'stad-haven

ORANJESTAD – In de haven van Oranjestad werd hedenmorgen door de vakbond van havenarbeiders UPA een vijf minuten durende staking gehouden, waarbij geprotesteerd werd tegen het vermoorden van vakbondsleiders in Guatemala City. Voorts protesteerde de UPA tegen de gang van zaken bij de supermarket van Nicki Habibe, waar door sluiting van de superette twintig mensen werden ontslagen. Een en ander werd met spandoeken nog eens benadrukt. UPA-voorzitter Alicio Quandt hield een toespraak waarbij hij uiteenzette dat in Guatemala de afgelopen maanden zevenhonderd vakbondsleiders werden vermoord of gearresteerd omdat zij voor de belangen van de arbeiders opkomen. De demonstratie had een ordelijk verloop. Enige minuten later ging men weer aan het werk.



WILLEMSTAD – Drie inzittenden van verschillende auto's hebben in het voorbije weekeinde hun leven verloren bij twee verkeersongevallen. Op de kruising Rooseveltweg-Seroe Fortunaweg raakten inzittenden van beide auto's zodanig gewond, dat zij later overleden. (zie foto: een der vernielde auto's. Een jongen, die in de personenauto zat (zie foto), welke betrokken was bij de aanrijding te Papaya, overleed niet lang na dit ongeval.

WILLEMSTAD. – Het verkeer heeft in de afgelopen weekeinde op Curacao drie doden geëist. In de eerste twee maanden 1971 is daarmee het dodental al gebracht op vijf verkeersdoden. Op de gezamenlijke bevolking van Aruba en Curacao met amper tweehonderdduizend zielen betekent dit dat de verkeersonveiligheid al aan negen mensen het leven heeft gekost.

In de vroege morgen van zaterdag - rond half vijf - vielen er twee doden te betreuren bij een botsing tussen twee personenauto's op de kruising Rooseveltweg-Seroe Fortunaweg. Over dit ongeval berichtte de Amigoe zaterdag reeds. Een van de auto's reed vanaf de Seroe Fortunaweg naar links de Rooseveltweg op en verleende geen voorrang aan de auto, die uit de richting Santa Maria kwam aanrijden. Zes personen raakten daarbij gewond, van wie twee zwaar.

Twee inzittenden gedood

Wilhelm Frederich Zwalef, 23 jaar, was inzittende van de auto, welke uit Santa Maria kwam gereden. Hij liep hersenletsel op en overleed gistermorgen om half vijf. De vijftienjarige inzittende Kurt Mac Allister Adamus zat in de auto, welke geen voorrang verleende. Hij overleed gistermorgen rond kwart voor elf in het hospitaal. De vier andere gewonden zijn allemaal in het hospitaal opgenomen. De materiele schade bedraagt 3750 gulden.

Op de weg naar Westpunt deed zich gistermiddag - volgens de politie om kwart voor zes - een ernstige aanrijding voor tussen een personenauto en een jeep. Daarbij verloor de negenjarige Jose Antonio Rog het leven. Hij woonde in de Penstraat 648. Er raakten bij deze aanrijding nog zeven andere personen gewond, van wie er twee in het ziekenhuis zijn opgenomen. De vijf andere personen konden na door een arts te zijn behandeld naar huis terugkeren.

De toedracht van dit ongeluk was als volgt: een dame bestuurde onder toezicht de personenauto. Door onbekende oorzaak reed de auto de rijbaan af. Bij pogingen om het voertuig weer op de rijbaan te krijgen, raakte de auto in een slip, terwijl de wagen de helling van de Grote berg afreed. De auto begon toch in volle vaart te schuiven op het ogenblik dat uit de tegenovergestelde richting een jeep naderde. De bestuurder daarvan zag het gevaar aankomen en stopte geheel rechts van de weg, maar desondanks botste de auto met enorme vaart tegen de voorkant van de jeep aan, welke als het ware van de rijbaan werd gesleurd en in een lager gelegen terrein in een afgrond terecht kwam. De jongen inzittende van de personenauto overleed onder weg naar het ziekenhuis. Van de jeep raakten gewond: de bestuurder en drie inzittenden; van de personenauto de bestuurster en drie inzittenden, van wie er één is overleden. De blikschade bedraagt achtduizend gulden.

Vier doden in rechtszaal

SOEDERHAMN. – In een gerechtsgebouw in de Zweedse stad Soederhamn zijn vandaag vier mensen doodgeschoten. De rechter, een vrouw en twee advocaten werden dodelijk getroffen. De politie zoekt een ongeveer 60-jarige man.

Zuidvietnamezen in Laos trekken terug

Meer ondersteuning van Amerikaanse onderdelen

ALOUI – Volgens nog niet officieel bevestigde berichten hebben de Zuidvietnamese luchtlandingstroepen zich zondag teruggetrokken uit hun stellingen op heuvel 31. Zij zouden daarbij geen tegenstand van de Noordvietnamezen hebben ondervonden. De Zuidvietnamezen zouden nu posities hebben gekozen op heuvel 30, tien km naar het zuidwesten.

Deze terugtocht volgt na een bloedige tankslag van vier dagen, waarbij beide partijen zware verliezen hebben geleden. Zaterdag wisten de Noordvietnamezen de heuvel gedeeltelijk te bezetten, maar werden weer verdreven. Daarna slaagden zij er toch in de Zuidvietnamese basis op de top van de heuvel in bezit te krijgen.

Het Amerikaanse opperbevel in Saigon heeft Amerikaanse troepenonderdelen dichter naar de grens met Laos gebracht om de Zuidvietnamese troepen in Laos meer ondersteuning te kunnen geven.

MAN mikt op ontevreden kiezers

WILLEMSTAD – De nieuwe politieke partij Movimiento Antiyas nobo (MAN) wil de kiezers een echt alternatief bieden en in het bijzonder de duizenden, die ontevreden zijn over de huidige politieke situatie. Deze ontevredenheid dwingt namelijk duizenden om niet deel te nemen aan de verkiezing van bestuurders van hun eigen land. Een dergelijke situatie is en in elk democratisch geregeerd land "iets absurds en derhalve erg gevaarlijk voor het welzijn en de toekomst van ons land". Aldus de introductie op het zojuist verschenen Actieprogramma van de MAN.

Het politiek ideaal van MAN blijkt een "nieuwe Antillen" te zijn, "bestaande uit zes verenigde en dynamische eilanden waar de menselijke rechten van elk individu geëerbiedigd worden", en waar "alle activiteiten gericht zijn op het belang van eenieder, woonachtig op onze eilanden zonder onderscheid en waar de grootste groepering een afdoende vertegenwoordiging heeft. Dat wil zeggen, een nieuwe Antillen, waar de macht- en beslissingsstructuur op een democratische wijze is verdeeld".

In de MAN-zienswijze speelt "een krachtig federale leiding" een belangrijke rol, welke gericht moet zijn op "het instandhouden van een echte eenheid van onze zes eilanden, met eerbiediging van de fundamentele rechten van ieder eiland en het bevorderen van de ontwikkeling van allen in alle opzichten". Aan de vrouwelijke mede-burgers zal de mogelijkheid worden geboden om zich op voet van gelijkheid te ontplooien en te uiten. Aldus het Actieprogramma van de MAN, waarop de Amigoe nader hoopt terug te komen.

Bomontploffing in Kapitool VS

WASHINGTON. – In de nacht van zondag op maandag heeft zich een ontploffing voorgedaan in het Kapitool te Washington, waarin de twee wetgevende kamers van de Amerikaanse federale regering zich bevinden.

Een woordvoerder van de politie van het Kapitool heeft meegedeeld, dat hoewel de ontploffing „uitgebreide schade" heeft aangericht in de vleuegel van het Kapiyool, die voor de Amerikaanse senaat is bestemd, er geen slachtoffers zijn.

Het Kapitool ligt in het hart van Washington en is met zijn reusachtige 90 meter hoge koepel in de wijde omtrek zichtbaar. Het gebouw is sinds 1800 zetel van beide huizen van het Amerikaanse congres.

De bom is ontploft in de zaal waar de Amerikaanse senaatscommissie voor Buitenlandse zaken vergadert of in elk geval vlak bij deze zaal.

Volgens de Amerikaanse federale recherche en de plaatselijke politie is de schade aan het meubilair groot. Of het gebouw zelf is beschadigd is nog niet bekend.

Aan journalisten en fotografen is de toegang tot het Kapitool ont

INGEZONDEN

„Democratisch" beleid

Daar de agenda voor de jongste statenvergadering vermeldde: „Het uitspreken van een regeringsprogramma door de minister-president", bleek opnieuw duidelijk, dat de voorzitter het spelletje van de daaraan voorafgaande vergadering wilde herhalen en debatten over deze regeringsverklaring wenste te voorkomen. Destijds stelde hij, dat het niet de gewoonte was over de brief van de gouverneur over de nieuwe ministers te debatteren en dat alléén stemmotivering zou zijn toegestaan. Dit was apert onjuist en gedurende de rest van bedoelde vergadering heeft de statenvoorzitter zijn stelling dan ook niet kunnen volhouden.

In de vergadering van 25 februari jongstleden had hij van tevoren elke discussie uitgesloten. Daar echter de minister-president noch de koning-(in) is, noch zijn (haar) vertegenwoordiger past in een democratie de mogelijkheid van een wederwoord — hetgeen de voorzitter coûte que coûte wenste te voorkomen. Gelukkig hebben wij nog(?) een vrije pers en gaarne wil ik bij deze naar voren brengen hetgeen ik — mede namens onze fractie — gezegd zou hebben als de regeringsverklaring wèl ter discussie was gesteld. Vanwege de plaatsruimte zal ik mij nogal enkele beperkingen moeten opleggen en mij in hoofdzaak bepalen tot het financiële gedeelte.

Direct moet ik opmerken, dat hetgeen niet gezegd werd tenminste zo belangrijk was als hetgeen wèl werd gezegd. Er werd namelijk met geen woord gerept over de sinds 1 augustus van het vorige jaar voortvluchtige begroting 1971. Deze is waarschijnlijk met de noorderzon vertrokken — gelijk met de gevolmachtigde minister naar Den Haag — dat is toch die richting uit... Maar ja, in de Antillen kan dat allemaal. Eén zesde van het begrotingsjaar is voorbij en de Staten hebben nog steeds niets.

Uit de „troonrede" moge slechts één passage worden aangehaald. „Op 4 december jongstleden werd een ambtelijke werkgroep ingesteld tot bestudering van de financiële verhouding tussen het land en de eilandgebieden met de opdracht terzake zo spoedig mogelijk voorstellen te doen. De regering wenst echter als haar mening kenbaar te maken dat een eventuele herziening van bedoelde financiële verhouding en met name de wijziging in de aandelen van de belastingopbrengsten afhankelijk moet worden gesteld van voorafgaande sanering van de eilandsbegrotingen. De regering zal waar nodig bijstand verlenen om deze sanering mogelijk te maken."

Het getuigt van een behoorlijke dosis lef om deze aangelegenheid zo aan de orde te stellen.

In 1956 werd de Eilandenregeling Nederlandse Antillen gewijzigd omdat de verdeling van de belastingen in de Nederlandse Antillen — waarin toen dus drie jaar ervaring bestond — niet bevredigend functioneerde. De tekorten op de landsbegroting werden door de eilandgebieden Curaçao en Aruba ijgepast: bij niet betalen op tijd waren sancties mogelijk. Deze regeling was niet houdbaar — na drie jaar al — omdat er totaal geen rem was op de landsuitgaven, waarvan de tekorten immers toch op Curaçao en Aruba konden worden verhaald maar ook omdat de financiële autonomie van de eilanden Curaçao en Aruba in grove mate werd aangetast. Dat daarnaast de uitsluitende verdeling in directe en indirecte belastingen leidde tot een te grove verdeling van de opbrengsten mag dan bijzaak worden genoemd. Bij de wijziging in 1956 zijn de uitgaven van de gewone dienst en het investeringspeil in de kapitaaldienst van 1956 als maatstaf genomen voor het opnieuw becijferen van de gang van zaken. De consequenties waren dat van twee eilandsbelastingen (inkomsten- en winstbelasting) 35 procent naar de landsadministratie zou gaan en dat van een vijftal landsbelastingen (in-, uit- en doorvoerrechten, accijnzen en omzetbelasting) 45 procent naar de eilandgebieden zou gaan (Curaçao en Aruba), alles op basis van de per eiland verkregen opbrengsten.

Dat leek dan wel een geweldige oplossing, maar dat was het helemaal niet. Verzuimd werd namelijk te letten op het verschil in de comptabiliteitsvoorschriften tussen die van het land en die voor de vier eilandgebieden. Het land dekt in zijn begroting de totale uitgaven van de gewone dienst en van de kapitaaldienst telkenjare weer: bij de uitgaven van de kapitaaldienst van het eilandgebied vindt overboeking van saldi naar het volgende jaar plaats. Nadat Curaçao in de jaren 1960 tot en met 1962 in een eindeloos avontuur zijn laatste reserves had vergokt in de werkverschaffing, is van effectieve hulpverlening geen sprake geweest in de jaren 1963 tot en met 1967: drie witboeken geven een nauwkeurig verslag van de ellende in die tijd. Toen was zelfs het Algemeen Pensioenfonds Nederlandse Antillen niet bereid aan de door Curaçao uitgeschreven leningen deel te nemen uiteraard onder leiding van Fort Amsterdam (de zelfstandige commissarissen ten spijt).

Van 1957 tot en met 1970 heeft de landsregering evenwel een ambitieus investeringsprogramma uitgevoerd. Het is een genoegen de beide vernieuwde vleugels van Fort Amsterdam te bezichtigen. In deze jaren werd gestort voor het Ontwikkelingsfonds van Bonaire en de Bovenwindse Eilanden een bedrag van 4.600.000 gulden; ook Koraal Specht (Mira Cielo) is voor een paar slordige centjes gezet; het landslaboratorium is er gekomen alsmede op Otrabanda een foei-lelijk gebouw, waarin in hoofdzaak de Landsloterij is gevestigd. Er is een dikke dertig miljoen geïnvesteerd, zonder dat de eilanden Curaçao en Aruba er iets over te vertellen hadden. En zonder dat er eigenlijk ooit een cent door het land werd geleend, omdat deze projecten telkenjare uit de gewone belastingmiddelen werden gefinancierd.

De nieuwe regering is er nog slechts kort. De grote lijn is er volgens de Beurs- en Nieuwsberichten en daarmee moeten we dan innig gelukkig zijn. Wij zijn dat evenwel helemaal niet: wij zijn nu financieel vijftien jaar kort gehouden met een belastingverdeling die fnuikend heeft gewerkt voor de ontplooiing van de eilanden Curaçao en Aruba en die deze eilanden geen draad speling heeft gelaten om het hoogst noodzakelijke te doen (waarvoor dan nog in arren moede geleend moest worden).

En nu de nieuwe regering. Met een blijmoedig gezicht worden de belastingmaatregelen aangekondigd, die overigens in december gereed waren maar door de D.P. in de Staten werden weggestemd met behulp van enige politieke medestanders! Daarna werd Petronia vervangen door Isa en in de volgende Statenvergadering wordt straks hetzelfde pakket belastingmaatregelen gepresen en goedgekeurd: dat daarbij terugwerkende kracht wordt geïntroduceerd is een novum. De bijbehorende begrotingen, waarin de wijzigingen verwerkt moeten worden, zijn nog niet zover, maar dat is allemaal toch maar secundair. Met de nodige excuses wordt iedereen verzocht dit te willen slikken: het kan zo moeilijk anders en het tranend oog richt de regering dan op Nederland, dat voorlopig 30.000.000 gulden Hollandse florijnen beschikbaar stelde.

Dat presenteert dan de (nieuwe) Antilliaanse regering, die in 1967 een overschot had van ruim drie miljoen gulden in de jaarrekening; die in de begrotinsjaren 1968, 1969 en in 1970 telkens twaalf miljoen gulden méér heeft ontvangen dan geraamd werd op de begroting. De Amigoe publiceerde hierover het afgelopen jaar diverse artikelen bij verschillende gelegenheden en deze artikelen zijn nooit tegengesproken. Er moeten onnoemelijke gaten zitten in de landsbegroting om 36 miljoen overschot weg te werken in de laatste drie jaren.

Het ligt voor de hand dat de regering thans op korte termijn de voorstellen tot verhoging van de A.O.V.-uitkeringen van minister Mac William zal doordrukken. Niet alleen om aan de eisen van Godett tegemoet te komen, maar evenzeer omdat dit past in het bekende politieke straatje, daar we 7 mei aanstaande de verkiezingen ingaan! Nadat er tien jaar lang voor de 65-jarigen geen fluit is gedaan, kan het vermoedelijk net voor de verkiezingen wel weer. Een beetje zuinig uiteraard, want er is al vijftien miljoen verlies te dekken. Het is te hopen dat de ouwetjes zich niet laten lijmen.

Om op het boven aangehaalde citaat terug te komen: de regering maakt kenbaar dat belastingverdelingwijziging afhankelijk moet worden gesteld aan voorafgaande sanering van de eilandsbegrotingen. Maar zonder wijziging van de belastingverdeling is dit een onmogelijke eis! Lieftinck, de ex-minister van Financiën in Nederland, thans directeur-generaal bij het Internationaal Monetair Fonds, die 14 december 1970 een conferentie gaf in het Hilton-hotel, heeft het gaaf gesteld: als jullie zelf niets doen, kan het I.M.F. ook niets doen. Je ambtenarenbezetting is veertig procent te hoog. Piet Lieftinck overdreef natuurlijk, want dat wil zeggen dat van iedere tien ambtenaren er vier zitten te niksen: maar drie zijn het er zeker en het ligt voor de hand, dat je de overblijvende zeven beter kunt betalen als je de drie nietsnuttende politieke figuren ontslaat. Gevraagd wordt alleen naar de legale weg, waarop dit zou kunnen gebeuren.

Of bedoelt de regering met „sanering" een verhoging van de waterprijs voor het eilandgebied Curaçao, want de D.W.D. alleen al leverde in 1970 2 1/2 miljoen gulden verlies op. Moet het water dan twee kwartjes per kubieke meter omhoog?

Wij zijn nieuwsgierig naar de sanering van de begroting van Curaçao, die voor 1970 een tekort aanwees van twaalf miljoen gulden in de gewone dienst en in de ontwerpbegroting 1971 van (afgerond) dertien miljoen gulden, de kapitaaldienst buiten beschouwing gelaten.

In elk geval zijn we blij dat de regering waar nodig bijstand zal verlenen om deze sanering mogelijk te maken. Als we in dit opzicht even mogen adviseren: a) wijziging van de afdracht van 45 procent van de landsbelasting in 54 procent naar de eilandgebieden. Dat is namelijk in de voorstellen destijds in 1956 al gesteld. Als het een tikfout is geweest zijn de eilandgebieden sedert 1956 knap benadeeld, maar deze fout zou met terugwerkende kracht (magisch begrip in de Antillen) kunnen worden hersteld;

b) een forse lening plaatsen buiten de Nederlandse Antillen met garantie van de centrale regering tot dekking van de financieringstekorten. Om deze lening wordt al sinds 1963 gevraagd door het eilandgebied Curaçao, maar het is in acht jaar tot nu toe nooit gelukt;

c) naast de plaatselijke verzekeringsmaatschappijen zou bijvoorbeeld het Antilliaans Pensioenfonds Nederlandse Antillen de kans moeten worden geboden vaker en beter in de Antillen te beleggen door inschrijving op eilandsleningen voor financiering van kapitaaluitgaven. Van het verloop van de Amerikaanse en de Nederlandse beurs heeft men daar in 1969 en 1970 toch al de zenuwen gekregen.

Het zou interessant zijn ook bij andere zwakke passages en bij de naar voren gebrachte algemeenheden van de „troonrede" de vinger te houden. Helaas hebben wij ons moeten beperken tot het nieuwe starre standpunt inzake de belastingverdeling tussen het land en de eilandgebieden.

Het beste zou zijn, dat alle belastingen in één pot kwamen en dat vandaar uit een uitkering plaats vond op basis van inwonertal en gemeten naar bepaalde behoeften van onze Antilliaanse samenleving. Een systeem dus zoals Nederland kent voor uitkeringen aan de diverse gemeenten naar bepaalde grondslagen. De materie ligt wat moeilijk, reden waarom ook dr W. C. J. van Leeuwen zich ervan heeft gedistancieerd in zijn suggesties voor een nieuwe rechtsorde.

Maar laten ook wij wachten op de uitslagen van 7 mei aanstaande. Na achttien jaar „democratisch" beleid zal er toch eens een keer een einde aan moeten komen!

P. VAN DER HOEVEN

BELFAST — Premier James Chichester Clark van Noord-Ierland heeft donderdag geheime besprekingen gevoerd met de rk primaat van Ierland, kardinaal William Conway, in een poging de spanningen tussen protestanten en rooms-katholieken in Noord-Ierland te verminderen. Het gesprek duurde anderhalf uur.

Beursberichten

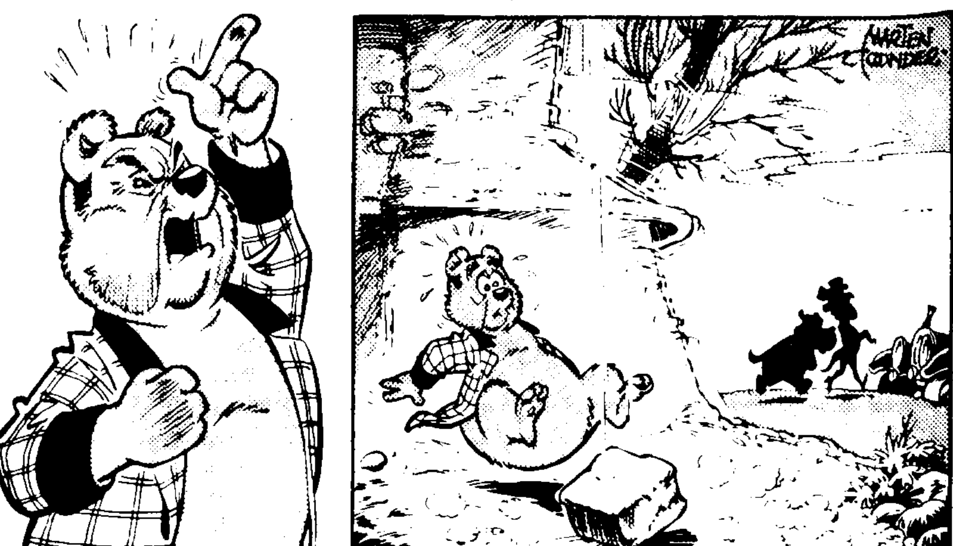
AMSTERDAM. — Internationals zwak onder leiding van Philips. Scheepvaart verdeeld, Kon. Boot tegenvallend ondanks dividendverhoging. Cultures prijshoudend. Heineken later beter. Lokale markt zeer ... tapijtsector.

Beurs van Amsterdam

	1/3	26/2		1/3	26/2
1. 7 pCt Ned 66/1	97.40	97.50	34. Naarden	92.20	93.00
2. AKZO	88.30	89.10	35. Ogem	93.00	92.70
3. Heinekens bel en beh	232.00	238.10	36. Pakhoed	80.10	79.90
4. Heinekens bier	237.00	237.90	37. Rijnschelde	170.5	169.9
5. Hoogovens	83.70	83.40	38. EMS	16.80	16.80
6. Philips	45.70	47.10	39. Scholten-honing	43.40	44.50
7. Unilever	89.60	90.80	40. VMF	68.50	70.00
8. Kon Olie	142.50	142.20	41. Ver Ned Uitgevers	132.00	132.00
9 KLM	168.00	170.30	42. Wereldhaven	499	498
10. KNSM	102.70	103.80	43. Wessanen	66.50	66.70
11. v. Ommeren	326.00	324.30	44. Ant. Brouwerij	140	143
12. Scheepvaart Unie	89.80	89.80	45. Ant. Verf	124	122
13. Alg Bank Ned	263.70	263.50	46. Aruba Electr.	—	117
14. Nat Nederlanden	71.20	72.00	47. Sur. Brouwerij	359	355
15 Ngombezi	92	91.2	48. Converto	845	845
16. Alb Heijn	185.00	184.70	49. Goldmines	133.00	131.60
17. Bergh en Jurgens	—.—	—	50. Ika Bel Mij	177.00	179.00
18. Bergos		16.00	51. Nefo	69.40	69.00
19. v. Berkel	178.00	180.00	52. Robeco	234.60	234.50
20. Bols	151.20	150.50	53. Rolinco	181.10	180.60
21 Bredero ver bedr	341.00	460.00	54. Utilico	125.50	125.90
22. Buehrmann Tetteroc	71.20	71.00	55. Alcan Alum.	25	25.25
23. Bijenkorf beheer	375.5	370.50	56. Ned Ant 6 1/2 67	90.4	90.5
24. Calve	675.00	673.00	57. Ned. Ant 5 60	82	82
25. Cur. Handelmij	185.5	185.9	58. Ned. Ant 4 1/2 59	91.8	81.9
26. Elsevier	470.00	476.00	59. Ned. Ant 4 1/2 62	82.8	82.8
27. Fokker	55.80	54.50			
28. v. Gelder	96.00	97.50	Intern Concern	100.0	101.5
29. Gist-brocades	90.00	88.00	Industrie	121.6	120.5
30. v.d. Grinten	242.00	244.00	Scheepvaart	104.3	102.7
31. Hagemeijer	129.50	129.10	Banken	100.8	101.2
32. Internatio-Muller	52.00	52.20	Handel	97.5	96.8
33. Kon Ned Papier	146.00	145.00	Algemeen	107.6	107.6

Tom Poes en de Erfpachter





7051. — „Die heks wilde alleen maar een talent van je hebben! " herhaalde de burgemeester op vleiende toon. „Dat is toch niet teveel gevraagd? Je hebt er tenslotte zoveel. Een verdienstelijk burger als jij zal de gemeente natuurlijk niet in de steek laten en een van zijn talenten aan de oude dame geven! " „Sapristi", prevelde de markies. „Welk een farce! " Heer Ollie had de woorden van de magistraat nadenkend over zich heen laten gaan, doch nu kreeg zijn koppigheid weer de overhand. „Ik geef niets! " riep hij in grote woede uit. „Een heer een heer; een woord een woord! Ik wil niets meer over deze zaak horen heb ik gezegd, en daar houd ik mij aan. Ik hoor niets, bedoel ik! Niets! Uit! " De burgemeester begreep, dat verdere pogingen geen hadden, en daarom volgde hij de edelman naar de auto die op de achter stond te wachten. „Hier helpen tact, noch goede woorden", sprak zuchtend. „Ik vrees, dat er andere maatregelen nodig zullen zijn. Naar Prikgaren." Het voertuig zette zich in beweging, en daardoor ontging het beide heren, dat er een trilling door het stille herfstlandschap voer. De van Bommelstein beefden, een steen maakte zich uit de kantelen los voordat heer Ollie begreep wat er gebeurde, stortte deze met een doffe naast hem op de grond...

Rechter Tie en de vossemoorden





43—13. — Na afloop van het vuurwerk nemen de gasten hun plaatsen weer in en een dienares brengt nieuwe schotels op tafel. Noedels met een delicieuze vulling van gestoofd vlees, ui, kruiden en gember. Yoe-lan is blijven staan en zegt tot de anderen: „Ik zal eens gaan kijken of kleine Phoenix al klaar is voor haar dans. Ze hoopt vanavond haar reputatie te maken, door op te treden voor dit uitgelezen gezelschap... Ze droomt natuurlijk al van het leven in de hoofdstad." Yoe-lan verlaat het vertrek en als de glazen weer gevuld zijn, heft de staatsacademist het zijne voor een nieuwe heildronk op de gastheer. „Dat je nog vaak bij tegenwoordig mag zijn." Rechter Lo straalt, maar als hij met gepaste bescheidenheid wil antwoorden, blijven de woorden hem in de keel steken. Met een gesmoorde kreet wijst hij naar de deur, waar Yoe-lan is binnen gestrompeld. Ze is doodsbleek en staart vol ontzetting naar haar handen, die ze ver van haar lichaam houdt. Haar handen zitten onder het bloed. Het is of rechter Tie al de hele avond een voorgevoel heeft gehad dat deze avond niet ongestoord zou verlopen. Er moet iets heel ernstigs zijn gebeurd.





AGENDA CURACAO

BIOSCOPEN

ROXY: 19.00 en 21.00 The detective. WEST-END: 19.00 en 21.00 One on top of the other. CINELANDIA: 20.30 The adventurers. DRIVE-IN: 19.00 en 21.00 The owl and the pussy cat. CINE-RIO: 20.00 Lady of Monza. AIRPORT CINEMA I: 19.15 en 21.15

CINE-TRUCK: Hedenavond te Mundo Nobo en morgenavond te Flip.

BOTICA'S (nachtdienst):
OTRABANDA: Central, TEL.: 23281; PUNDA: Juliana, TEL.: 54500.

DIVERSEN
VERGADERING: 20.30 algemene ledenvergadering - S.O.V. „Asiento" - paviljoen Rust en Burgh.

DINSDAG
DIVERSEN

MOBIELE BANK: 09.00-10.30 te Boca Samí (vóór het fort); 10.30-11.00 te Julianadorp en Mahuma; 11.30-12.30 te Terra Corrá; 14.00-16.00 te Jandoret.

LUCHTPOSTSLUITING: 09.00 voor Europa; 13.30 voor New York - postkantoor; 16.00 voor Europa en New York - hulppostkantoor Plesmanluchthaven. (Sluiting van aanget. stukken één uur vóór postsluiting.)

TOERISTENSCHIP: 07.00-19.00 Franconia - vert. SELMA.

UITZENDING: 14.30-14.45 progr. Famiya Planeá - via CUROM.

FAMIYA PLANEA
BITTERSTRAAT: 14.00-16.00 (dagelijks); 09.00-11.00 (dinsdag en donderdag). KAS CHIKITU: 13.30-15.30 (woensdag). BARBER: 10.00-12.00 (vrijdag).

TENTOONSTELLING: 10.00-12.00 en 14.00-17.00 Curaçaos Museum - open voor belangstellenden; 10.00-12.00 en 16.00-18.00 Gallery RG, Keukenstraat 20A (boven).

CATECHISATIE
FORTKERK: 17.30-18.30 belijdeniscatechisatie.

VERGADERING: 17.00 algemene ledenvergadering - B.T.G. - Curaçaostraat 50.

Een Israelische Arabier en inwoner van Nazareth is veroordeeld tot 38 jaar gevangenisstraf, nadat een Israelische rechtbank hem schuldig bevonden had aan spionage ten behoeve van Jordanie.

Luister en kijk

CUROM: 17.00 peticiones; 18.00 noticias di A.N.P.; 18.10 parada deportivo, Hector Rosario; 18.30 kinderprogr. voor het slapen gaan; 18.45 aanvullende muz.; 19.00 nieuws; 19.10 aanvullende muz.; 19.15 persoverzicht uit Israël; 19.30 dicovaria; 20.30 radiokrant; 21.00 klassiek concert; 22.00 nieuws int.; 22.05 Eine kleine nachtmusik; 24.00 sluiting.

TELECURACAO: 16.00 progr. Sesame Street; 17.00 felicitaciones; 17.02 captain Scarlet; 17.28 this is the life; 17.55 days of our lives; 18.19 prot. uitz.; 18.30 nieuws pap. (int.); 18.45 noticia local di awe; 19.00 Shell-progr.; 19.15 the champions; 20.15 this is Tom Jones; 21.15 nieuws ned.; 21.30 A.B.U.-progr.; 22.00 the Odd couple; 22.30 boletin 10.30; 22.45 teleteatro (FILM: Appointment with a shadow).

****

ARUBA

RADIO ANTILIANA (1.270 kiloperioden - 236.2 m.): 17.00 Esperanza y su obsequio musical; 17.30 exitos all electric sales; 17.45 Aruba Bottling Co. y su musica; 18.00 anuncios y musica; 18.30 noticias Arucar; 18.45 musica popular; 19.00 kinderprogr. Jan Bodegom; 19.15 felicitaciones y complacencias; 19.30 Aruba Distilling Co.; 20.30 show di Niki Dekort y su musica; 20.45 variacion musical (non stop).

RADIO KELKBOOM (1.435 kiloperioden - 209 m.): 17.00 progr. Sung Kong Supermarket; 17.15 progr. „Lago music hall"; 17.30 Alle hens; 18.00 variacion musical; 18.15 imagines musicales (radio ned.); 18.30 musica para la cena; 19.00 noticia local; 19.15 musica variá; 19.30 musica aleman; 20.00 noticia local; 20.15 progr. „Con cos ta? "; 21.00 radiokrant (radio ned.); 21.30 musica variá; 22.00 sluiting.

RADIO VICTORIA (920 kiloperioden - 326.1 m.): 17.00 ultimas noticias; 17.15 palabranan di bida; 17.30 cruzada; 17.45 la biblia abierta; 18.00 ultimas noticias; 18.15 nieuws ned.; 18.30 nieuws eng.; 18.40 business nieuws; 18.45 chapel of the air; 19.00 Horatio Hornblower; 19.30 music background; 20.00 back to the bible; 20.30 master control; 21.00 sluiting.

VOZ DI ARUBA (1.325 kiloperioden - 226.4 m.): 17.00 economisa cu La Esperanza; 17.30 atardecer musical; 18.15 noticias Eman Trading; 18.30 happy daysprogr.; 19.00 boleros; 19.15 progr. cultural (voice of America); 19.30 turning the table; 21.00 carclub; 23.00 la hora romantica; 24.00 musica romantica; 01.00 sluiting.

TELEARUBA: 16.30 Sesame Street; 17.30 days of our lives; 18.00 Lago-progr.; 18.30 polygoon-nieuws; 18.45 pap. nieuws; 18.55 ned. nieuws; 19.00 courtship of Eddie's father; 19.30 Amstelnieuws; 19.45 Flipper; 10.15 eng. nieuws; 20.30 Bonanza; 21.30 the storefront lawyers; 22.30 12 o'clock high.

****

RNWO (15320, 11845 en 6085 kHz): 19.00 spaans progr.; 20.30 einde uitzending. (6020 kHz): 19.00 opening, nieuws en nieuwsblok, Con cos ta, muz.; 20.30 spaans progr.; 21.50 einde uitzending.

(11730 kHz): 19.00 ned. progr.; 20.20 einde uitzending.

(800 kHz): 19.00 spaans progr.; 19.35 eng. progr.; 20.10 ned. nieuws; 20.30 einde uitzending.

****

DINSDAG
CURACAO

CUROM: 06.30 opening; 06.35 kinderprogr.; 07.00 nieuws; 07.10 ochtendblad; 08.00 herh. nieuws; 08.10 luchtige ochtendklanken; 09.00 muzikale tombola; 09.30 een blik op de telex; 09.35 vervolg muzikale tombola; 10.00 koopvaardijprogr.; 10.15 aanvullende muz.; 10.30 een blik op de telex; 10.35 kath. uitz.; 10.45 aanvullende muz.; 11.00 Aivinne's pop special; 12.00 noticurom (int.); 12.10 noticurom (local); 12.20 reclamehoekje; 12.30 nieuws; 12.45 lunchmuz.; 13.00 diario informativo y musical; 14.00 P.S.H.; 15.30 fiesta en el hogar.

****

ARUBA

RADIO ANTILIANA: 04.30 musica religioso y musica di cowboy; 06.00 ban trabao den compania di bo compañera constante Radio Antiliana; 06.45 rev. Dennis Hillman; 08.00 momento criollo (musica y poesia Antiliana); 08.30 musica y conseho pa tur automobilista; 08.45 dutch machine shop; 09.00 noticias OTABS; 09.15 show musical Esperanza discount house; 09.45 anuncios; 10.00 exitos musical, Linda self service; 10.15 show musical La Macorisana y int. supermarket; 10.40 pader Heiliger; 11.00 Mexico cantando pa Baby Bakery; 11.15 variacion musical; 12.00 oracion di merdia pader Jansen y minicuenta pastoor Van Veen; 12.10 seccion informativo; 12.30 noticia Viana; 13.00 noticia Datsun; 13.15 fiesta calypso; 14.00 fiesta Antiliana; 16.00 hit parade Antilian Motors; 16.15 exitos tienda nueva reformá; 16.30 anuncios comercial; 16.45 noticias Lago Oil and Transport Co.

RADIO KELKBOOM: 07.00 opening; 07.02 bon dia cu alegria; 07.15 noticias int. na pap.; 07.30 musica instrumental; 08.00 seleccion musical cu disco latino; 08.30 cumpleaños feliz; 09.15 noticia social; 09.30 musica variá; 10.00 noticia int.; 10.15 ritmo latino; 10.30 progr. di Niki Habibe jr; 11.00 noticia local; 11.10 ritmo latino; 11.30 musica int.; 12.00 musica variá; 12.15 noticias na pap.; 12.30 musica variá; 12.45 noticia local; 13.00 variacion musical cu ritmo latino; 13.30 mei ora cu boleros; 14.00 noticia local (resumen); 14.10 seleccion musical; 14.30 peticiones; 15.00 noticia int.; 15.15 variacion musical; 15.45 musica cu sabor azteca; 16.00 progr. int. y La Macorisana supermarket; 16.15 musica mejicana; 16.30 noticia local; 16.45 cocktail musical.

VOZ DI ARUBA: 06.00 opening; 06.05 country western & instrumental music; 06.15 rancheras; 06.45 boleros; 07.00 noticias na pap.; 07.15 variacion; 08.00 discorama; 12.05 noticias hulandes local y int.; 12.30 noticias local na pap.; 12.50 noticias int. pap.; 13.00 instrumental; 13.15 rancheras; 13.30 discolandia; 16.00 felicitaciones; 16.30 noticias local; 16.45 boleros.

RADIO VICTORIA: 06.00 opening; 06.10 e bijbel habrí; 06.30 ultimas noticias; 06.45 cruzada; 07.00 ultimas noticias; 07.15 noticias español; 07.30 noticias na ingles; 07.45 newsbreak - AP; 07.55 christian emphasis; 08.00 ultimas noticias; 08.05 musica favorito; 08.30 el camino de la vida; 08.45 la biblia abierta; 09.00 ultimas noticias; 09.15 weg des levens; 09.30 meditacion cristian; 09.45 psychology for living; 10.00 ultimas noticias; 10.05 morning melodies; 10.30 through the bible; 11.00 ultimas noticias; 11.15 our point of view; 11.30 melodias di merdia; 12.00 news in eng.; 12.50 daily bread; 13.00 noticias español; 13.05 concert hall; 14.00 ultimas noticias; 14.15 quiet time; 15.05 afternoon musicals; 15.30 ensueños musicales; 16.00 ultimas noticias; 16.05 musica di banda; 16.15 ultimas noticias; 16.30 storie of Great Chr.; 16.45 kinderuurtje.

Flamboyant-elf verslaat PSV

WILLEMSTAD. — De elftallen van PSV Flamboyant Beach Hotel en PSV bekampten elkaar afgelopen vrijdag op het C.P.N.-terrein. Flamboyant wees PSV duidelijk af met 4—0. Bij de rust stonden de winnaars voor met 1—0. De wedstrijd was tevens bedoeld als afscheid van de heer De Gier van het hotel. De doelpunten werden gemaakt door Martina, Thielman, Helmeijer en Martijn.

Efficientie bij Asiento: een stafid op vier personeelsleden

Horecaf noemt intimidatie gezinsleden grove leugen

WILLEMSTAD. – Als men in aanmerking neemt dat er een groot gedeelte overwerk in het bedrag van 410 tot 470 gulden per maand besloten zit, dan verdient een kelner bij Asiento aanmerkelijk minder dan Asiento voorspiegelt, aldus een woordvoerder van de bond Horecaf. Het basisloon is nog steeds 150 gulden; daar komt dan het bedieningsgeld bij. Fooien los van het tien procent bedieningsgeld worden te Rust en Burgh haast niet gegeven. Een kelner „vangt" per dag niet meer dan één gulden. Voor de zogenaamde „hobbeldiensten" (diensten die met korte tussenpozen achter elkaar worden gemaakt) krijgt men in de grote hotels 1,50 gulden per dag extra, bij Asiento krijgt men niets. Dat familieleden door Asiento-werknemers zijn bedreigd en dat er met de dood is geschermd, is volgens de Horecaf een grove leugen. Verder kan het bestuur niet bewijzen dat auto's zijn beschadigd. Wij nodigen de heer Beaujon uit om aan te komen tonen dat zijn auto, zoals hij beweert, beschadigd is.

Het bovenstaande commentaar werd vanmorgen door de Horecaf naar aanleiding van de Asiento-persconferentie van vorige week gegeven. „Ons voorstel," zo gaat de Horecaf verder, „was in het begin 75 gulden opslag. Dit werd door Asiento afgewezen. Uiteindelijk heeft het personeel zelf het voorstel van zestig gulden, verdeeld in veertig en twintig gulden, gedaan. Onze looptijd was gesteld op anderhalf jaar; dit werd niet geaccepteerd. Toen wij voorstelden om het twee jaar te maken, werd dit aangenomen. Later krabbelde men terug en wilde men twee jaar en acht maanden, terwijl men in het begin op ronde jaren stond, in verband met de bestuurswisselingen. Het is verder heel normaal dat het bedienend personeel een maaltijd per dag verstrekt krijgt. Dit is echter bij Asiento niet het geval. Alleen het keukenpersoneel krijgt een maaltijd. Wij willen dit voor het gehele personeel verwezenlijkt zien.

Het opgegeven salaris voor koks en barkeepers is het salaris dat „oudgedienden", dat wil zeggen zij die meer dan tien jaar bij Asiento hebben gediend, ontvangen. Zegge en schrijve één man verdient het opgegeven salaris voor barkeepers bij Asiento; dit bedrag is gebaseerd op een loon van 325 gulden als basis. Het verhogen van de prijzen is een farce, aldus de Horecaf. Een goed voorbeeld zijn de prijzen op carnavalsdag [illegible]leden; een cognac kostte toen [illegible] cent en een kippepoot een kwartje. Dan blijft er niet veel meer voor de fooienpot over. Trouwens de prijzen in het restaurant zijn ongeveer gelijk aan die van een gemiddeld Chinees restaurant. Het grote verschil is echter dat de bediening één van de beste is, geen „plate-service", maar uitserveren.

Het is logisch dat er geen clausule voor het aanpassen van de lonen aan de gestegen kosten voor levensonderhoud in de cao's van de grote hotels is opgenomen. Deze cao's lopen slechts anderhalf jaar en worden dus steeds aangepast. De vakantie-verbetering stelt ook niets voor. Men wil iemand met één dienstjaar hetzelfde geven als iemand met twaalf dienstjaren.

EEN OP VIER

Verder is het belachelijk dat er 21 man stafpersoneel op een sterkte van 43 werknemers rondlopen. Dat is één staflid op vier man personeel. Van die 21 man zijn er verschillenden die een goed pensioen genieten en daarbij dan nog eens duizend gulden per maand ontvangen. Als men efficiënter moet gaan werken, dan moeten er zeker vijf stafleden naar huis. Over het open zijn van het complex is de Horecaf helemaal niet te spreken. De arbeids- en gezondheidsdienst doet er niets aan dat werknemers na hun dagtaak nog eens achter de bar gaan staan; zij zijn daartoe niet bevoegd, maar er worden geen maatregelen genomen. Ze zijn allemaal bang voor de Shell". Tot zover de Horecaf.

Obra y Logra: "samenbundeling politieke partijen niet op ons terrein"

WILLEMSTAD. – Het bestuur van stichting Obra y Logra heeft het volgende meegedeeld aan de heer C. E. Lopes, initiatiefnemer van een brief met enkele honderden handtekeningen aan genoemde stichting waarin medewerking van de stichting wordt gevraagd om klaarheid te brengen in de politieke verwarring. Met betrekking tot het entameren van „akshon civica", zegt het bestuur van Obra y Logra dat dit inderdaad een van de prioriteiten is van de stichting. De stichting is reeds bezig met dergelijke projecten, aldus deelt het bestuur mee.

„Het helpen tot samenbundeling van de lokale politieke splintergroeperingen en het stellen van politieke kandidaten, is te enenmale onmogelijk voor Obra y Logra daar onze doelstelling zulks niet toestaat", aldus het antwoord van het stichtingsbestuur aan de heer Lopes.

Cao van CFW met Muskus

WILLEMSTAD. – Tussen de CFW en C. F. Muskus & Co. is vrijdag een cao afgesloten, welke voor het personeel een loonsverhoging inhoudt van tien tot vijftien gulden per maand. Andere punten, welke in de cao vastgelegd zijn hebben betrekking op een loonaanpassing bij stijging van het prijsindex-cijfer met drie punten; een vakantie-toelage van twee procent op het jaarloon met een maximum van vijfduizend gulden; uitbreiding van vakantiedagen bij langer dienstverband: drie dagen extra bij dienstverband van vijf tot tien jaar; zes dagen extra bij tien tot vijftien jaar en acht dagen extra bij dienstverband van vijftien jaar of meer; kerstbonus van een halve maand salaris; ziekteverzekering voor degene, die een hoger salaris hebben dan 520 gulden per maand; een ongevallen-verzekering voor de chauffeurs en hun helpers, monteurs en verkopers in straatdienst; het Spaarfonds is gehandhaafd, zoals dit verleden jaar werd gecreëerd met een gelijk percentage (vijf) van werkgever en werknemer; de uitkering van de ongevallen-verzekering is tienduizend gulden bij overlijden en twintig mille bij levenslange invaliditeit; verder stort de werkgever jaarlijks vijftienhonderd gulden in een ziekenfonds voor gezinsleden van de werknemers en de cao werkt terug tot 1 januari 1971. Hij heeft een looptijd van twee jaar en negen maanden.



WILLEMSTAD – In het voorbije weekeinde werd in het clubhuis van het AMG te Scharloo een bazar gehouden door het AMG. Elke groep had daarbij zijn eigen stand ingericht met producten van handenarbeid en vrijetijdsbesteding. Een en ander lag goed in de markt. De opbrengst was voor het AMG.

Stoffelijk overschot van bejaarde onder puin bedolven gevonden

WILLEMSTAD. – Het levenloze lichaam van de 79-jarige Manuel Montans Fabias werd zaterdagavond tegen elf uur op een erf behorende bij een blokkenfabriek te Dokterstuin aangetroffen. Het slachtoffer dat te Dokterstuin woonde, was tot aan de knieën bedolven onder een hoop aarde en ander tuinvuil. Door dokter Ch. Engels werd de dood geconstateerd.

Bij een door de politie ingesteld onderzoek bleek dat de man in de morgenuren bij de eigenaar van de blokkenfabriek te was geweest om te vragen of hij wat steenslag mocht meenemen. Nadat de eigenaar hiertoe zijn toestemming had gegeven, vertrok hij om bestellingen weg te gaan brengen. Hij liet de man toen achter samen met twee broers van respectievelijk 21 en 23 jaar, die in ernstige mate geestelijk gehandicapt waren. Toen 's avonds de oude man tegen zijn gewoonte in nog niet naar huis was teruggekeerd, begon men met zijn opsporing. Door een burger werd toen het stoffelijk overschot aangetroffen. Eén van de broers werd door de politie aangehouden en verklaarde een kruiwagen vol met aarde over de man te hebben uitgestort nadat deze ter plaatse was neergevallen. Door de recherche wordt nu het onderzoek voortgezet om vast te stellen of het slachtoffer door geweld is neergeslagen of dat hij misschien door een of andere ziekte is getroffen. Er is sectie verricht, maar het resultaat daarvan is nog niet bekend. Gisteravond vond de begrafenis te Barber plaats.

Employee met $ 1000 verdwenen

WILLEMSTAD. – Door een handelaar werd aangifte gedaan van verduistering van $ 1000 USA tegen een van zijn employees aan wie hij het geld meegegeven had om invoerrechten te betalen en goederen bij de Douaneloods te halen. De man heeft zich niet meer laten zien.

UWGK-voorzitter naar intern. congres

WILLEMSTAD – CFW-secretaris V. Chittick, tevens voorzitter van de vakbond UWGE (Ogem-bond) is afgelopen vrijdag vertrokken naar Mexico, waar hij in Cuernavaca een congres zal bijwonen van de vakbondscentrale voor werknemers in de publieke bedrijven, en werknemers bij de telegrafie en telefonie en de tv. Het congres duurt tot 12 maart. In genoemde stad is het centrum gevestigd van de ORIT. Het is een jaarlijks congres van deze vak-internationale.

Brug defect

WILLEMSTAD – Wegens reparatiewerkzaamheden moest de Emmabrug gistermorgen buiten werking worden gesteld. Een onderdeel op een draaipunt had het begeven, waarschijnlijk door de nogal zware deining die de laatste dagen in de St. Anna Baai werd waargenomen. Hoelang de reparatiewerkzaamheden in beslag zouden nemen, kon men vanmorgen bij de Havendienst niet meedelen. Of de brug 's middags weer voor het landverkeer toegankelijk zou zijn wist men ook nog niet met zekerheid te zeggen.

Partijen Aruba werken aan kandidatenlijsten

ORANJESTAD – Afgelopen weekend is er achter de politieke schermen hard gewerkt aan de samenstelling van de kandidatenlijsten voor de eilandsraadsverkiezingen, welke morgenmiddag voor vier uur moeten worden ingediend.

De PPA schijnt al enige dagen gereed te zijn, op enige kandidaten na. De MEP heeft het niet gemakkelijk. Voorzitter Betico Croes deelde desgevraagd mede dat er hard gewerkt wordt aan de lijst maar dat het moeilijk is omdat de MEP over zovele goede en capabele kandidaten de beschikking kan krijgen.

Naar aanleiding van de geruchten dat ambtenaren ontevreden zouden zijn dat hun voorzitter Wathey Vos en secretaris Delwin Gomez plotseling hun bestuursfuncties lieten schieten om op de MEP-lijst te gaan, waardoor het werk van de vakbond zou blijven liggen, stelde voorzitter Wathey Vos duidelijk dat hij en Gomez weliswaar zijn afgetreden omdat de statuten politiek niet toestaan, maar dat zij bestuursfuncties blijven vervullen totdat er een nieuwe voorzitter en secretaris zijn gekozen. Er is dus geen sprake van stagneren van vakbondswerk.

Minister Dominico Guzman Croes wilde zich vanmorgen nog niet uitlaten over de komende AVP-lijst.

Hij stelde dat deze morgenmiddag tussen drie en vier uur bij de indiening wordt bekend gemaakt. Hij voegde er wel aan toe dat de AVP ditmaal met een bijzonder sterke lijst zal komen. Op de vraag of er het afgelopen weekend moeilijkheden in de regering dreigden tussen AVP en PPA omdat oud-gedeputeerde Caspar Lacle naar de PPA was overgegaan, zei minister Croes hierop geen commentaar te willen geven. Voorts stelde minister Croes dat de heer Lacle in het AVP-bestuurscollege altijd de PPA gedeputeerde is geweest. Zo heeft hij als gedeputeerde bij de telefoondienst een man benoemd die uitgesproken PPA was.

Minister Croes merkte op dat de AVP met de heer Lacle niets verloren heeft en de PPA niets gewonnen. Volgens mij, aldus minister Croes, heeft de heer Lacle geen opinie noch karakter, is altijd besluiteloos geweest, een man zonder ruggegraat. Wij treuren niet om zijn heengaan. Op de vraag waarom de AVP dan niet tegen de heer Lacle was opgetreden toen deze gedeputeerde was, antwoordde de minister: met elf man kun je weinig doen. Hij doelde hierbij op de minimale meerderheid van elf stemmen waarop destijds het AVP-bestuurscollege steunde.

● WILLEMSTAD. – Door een politiepatrouille werd zaterdag ee vrouw, wonende te Mina Scharbaai, aangetroffen met diverse verwondingen. Deze had zij opgelopen toen haar concubinaris haar met zijn vuisten bewerkte. Zij werd in het hospital opgenomen. De „minnaar" kreeg een proces-verbaal voor mishandeling.

Niet voldoende om Curacao te overtroeven

Bonaire zegeviert krap over Aruba

WILLEMSTAD. – Zaterdagavond werd in het Rifstadion de uitgestelde voetbalontmoeting tussen Bonaire en Aruba gespeeld. De ploeg van het Flamingo-eiland, die van Curacao een gelijkspel (1-1) had weten af te dwingen, slaagde er nu in met minimumscore van Aruba te winnen. Deze krappe overwinning was echter niet voldoende om Curacao van de eerste plaats te verdringen waardoor Curacao het recht kreeg om het Antilliaanse elftal samen te stellen. Groots voetbal werd er niet geleverd, maar het talrijke publiek heeft toch kunnen genieten van spannende momenten.

Voor Bonaire begon het spel sensationeel: na enkele aanvallen van Aruba was het Bonaire dat van repliek diende en reeds na amper drie minuten spelen doelpunt nummer één liet noteren. Dit gebeurde na een aanval via de rechtervleugel. Sixto Anthony kwam hierbij alleen voor doelman Jossy Maduro van Aruba en schoot kalm en beheerst in: 1-0 voor Bonaire. Deze vroegere treffer opende uitstekende perspectieven voor de Bonaireanen die Aruba met een verschil van meer dan drie doelpunten moesten verslaan. Bonaire behield een veldoverwicht. In de achtste minuut was het weer Anthony die na een goede pass van Sjakie Bernabela paniek veroorzaakte in de defensie van Aruba; uiteindelijk was het spil Allee die ten koste van een hoekschop redding kon brengen. Opmerkelijk was het enthousiasme van de enkele Bonaireanen op de tribunes in deze minuten.

Aruba, dat het zonder de spelers van Dakota moest doen, kon er maar niet in komen. Op het middenveld lukten de passes nog wel, maar eenmaal in de buurt van het doelgebied van de tegenstanders mislukte alles. Daar kwam nog bij dat de defensie van de Arubanen een onzekere indruk maakte.

Doelman Bernabela, kreeg pas in de twintigste minuut het eerste schot te verwerken. Bij een Arubaanse aanval maakte een der verdedigers van Bonaire "hands" even buiten de lijnen. De vrije trap die Aruba kreeg toegewezen, werd door Croes genomen. Deze speelde de bal naar de vrijstaande Bislip, die van dichtbij hoog over schoot. Kort daarop was het Brete die met een strak schot doelman Bernabela op de proef stelde. Het resultaat hiervan was dat Aruba zijn eerste corner op links kreeg te nemen. De tegenaanval van Bonaire leverde ook een corner op; deze werd op links genomen door Anthony, die het leer op het hoofd van Sjakie plaatste.

Met krachtige kopstoot veranderde Bonaire's middenvoor de bal van richting, echter precies in de handen van keeper Maduro. Een minuut of vier voor de rust kreeg Winklaar een prachtige kans om de voorsprong van Bonaire te vergroten. Toen hij doelman Maduro uit zijn doel zag komen, probeerde hij de bal over diens hoofd te spelen; dat gelukte hem ook, maar door een snelle reactie van de goalie van Aruba verdween de bal over de lat tot corner op links. In deze laatste minuten voor de pauze zaten de Bonaireanen goed op de bal, waardoor Aruba geen schijn van kans kreeg om zijn spel te ontplooien.

De eerste minuten na de hervatting had het er veel van dat Aruba meteen zou toeslaan. Aanval op aanval werd gelanceerd op de veste van Bernabela, maar Bonaire hield stand. In de dertiende minuut na de rust werd Brete vervangen door Johnny Tromp. Enkele ogenblikken hierna ontstond er even paniek voor het doel van Bonaire toen de verdedigers het leer niet weg konden krijgen. Het was uiteindelijk Jacobs, die hard over de zijlijn knalde.

Bonaire werkte zich onder de druk uit en ging zelfs tot de aanval over. Een der voorwaartsen van het Flamingo-eiland slaagde er zelfs in de bal voorbij keeper Maduro te krijgen, maar scheidsrechter Lenora had even te voren reeds gefloten voor buitenspel, waardoor de treffer werd afgekeurd. Het was een grote teleurstelling voor de Bonaire-aanhang toen men merkte dat de bal niet naar het middenveld werd gebracht. In de laatste minuten werd er hard gestreden.

Zowel Bonaire als Aruba kregen in de slotfase enkele opgelegde kansen, die echter geen van alle benut werden; er kwam dus ook geen verandering meer in de 1-0 stand in het voordeel van Bonaire.

Door dit resultaat is Curacao winnaar geworden van deze ontmoetingen en daardoor heeft Curacao nu het recht om het Antilliaans team samen te stellen dat zal deelnemen aan de verschillende internationale ontmoetingen gedurende 1971.



CFW-voorzitter:

Consequenties trekken uit politieke stap

WILLEMSTAD — Het standpunt van de vakbond CFW met betrekking tot deelname van vakbondsleiders aan de politiek is genoegzaam bekend. Aldus CFW-voorzitter Ewald Ong-A-Kwie in het wekelijkse programma van de CFW voor Radio Hoyer II. Hij gaf daarbij als zijn mening, dat eventuele CFW-leiders, die aan de komende verkiezingscampagne zullen deelnemen, genoeg mans zullen zijn om uit hun politieke activiteit de consequenties te trekken.

De heer Ong-A-Kwie merkte op, dat er veel geschreven wordt over vakbondsleiders in de politiek. Als leiders van de CFW in de politiek gaan, dan zijn zij mans genoeg om dit aan hun leden bekend te maken. De heer Ong-A-Kwie meende, dat hij hierbij niet in de details behoefde te gaan, omdat de zienswijze van de CFW genoeg bekend is. Wel is de CFW van mening, dat bij de komende verkiezingen de CFW de werknemers zal dienen te begeleiden op constructieve wijze opdat de gemeenschap een regering krijgt, welke de steun verkrijgt van de gehele bevolking.

Zoals bekend doen er geruchten de ronde, dat CFW-bestuurslid Donald Martha op de lijst van de nieuwe partij MAN voorkomt. Ook Cadmu-voorzitter Harold Martis zou op deze lijst voorkomen.

Onbillijk

DE REGERING VAN de Nederlandse Antillen heeft aangekondigd, dat er wijzigingen zullen komen in de verordening in-, uit- en doorvoer. Dit is verheugend, mits kleine zaken hierbij niet worden vergeten. Het jaarverslag van de Stichting Militair Tehuis Prins Willem Alexander noemt een van die zaken, die misschien voor de regering een kleine zaak is, maar door alle Nederlandse militairen als zeer onbillijk wordt ervaren. Bedoeld wordt het feit, dat alle Nederlandse militairen, die van thuis – ouders, verloofde of familie – een pakje krijgen toegezonden, hierop, soms zelfs abnormaal hoge invoerrechten moeten betalen. Het is de ouders in Nederland niet mogelijk hun dienstplichtige zoon op Aruba gratis een cadeau aan te bieden. Formeel en juridisch is dit natuurlijk onaanvechtbaar. Op deze gronden is deze regeling in Nederland dan ook steeds verdedigd. Moreel en psychologisch is deze maatregel echter voor iedere Nederlandse militair een klap in het gezicht. Wij zouden gaarne zien, dat de Nederlandse overheid voldoende intensiviteit bezat, om aan deze nu reeds 25 jaren durende ongewenste toestand een eind te maken, aldus het bestuur van het militair tehuis Prins Willem Alexander.

Doch niet alleen de militairen vinden deze gang van zaken onbillijk, maar ook de burgers, die van familieleden uit Nederland of kinderen, die daar studeren, met Sinterklaas of kerstmis een pakje ontvangen. Onbillijk zijn de hoge invoerrechten, die in verhouding tot dit geschenkpakket betaald moeten worden.

Er zijn nog vele andere onbillijkheden. Wij noemen slechts de abnormaal hoge invoerrechten, namelijk vijftig procent, die op het vuurwerk wordt geheven, dat de Oranjevereniging jaarlijks voor koninginnedag bestelt. Wordt er voor drie mille aan vuurwerk gebracht, dan moet 1500 gulden invoerrechten worden betaald. Dit wordt dan betaald van gelden, die beschikbaar worden gesteld voor de viering van koninginnedag. Van alle franjes ontdaan betekent dit, dat de overheid het volk op deze wijze geld ontneemt voor volksspelen en dergelijke. De Oranjevereniging heeft in het verleden herhaalde malen de minister van Financiën benaderd om deze invoerrechten te verlagen of te restitueren, waardoor meer geld beschikbaar komt voor volksspelen en dergelijke. Steeds werd nul op het rekest gekregen. Hopelijk zal de minister van Financiën die met de nodige voortvarendheid te werk gaat, bij het indienen van de socialisering van de invoerrechten ook met bovenstaande problemen rekening houden. Zal dit enerzijds de „schatkist" wat geld minder brengen, anderzijds zou dit kunnen worden opgevangen door een zogenaamd doorvoer-invoerrecht, waardoor niet alleen meer geld binnen komt, maar er ook meer plaats komt in de entrepost. Het is een punt waarop de handel reeds enkele malen heeft gewezen.

AGENDA ARUBA

KANTOOR AMIGOE DI ARUBA – NASSAUSTRAAT 110, TEL.: 1233. NA KANTOORUREN, TEL.: 1639 - 29.50.

BIOCOPEN
ORANJESTAD: De Veer: 20.30 Casino royale (18 jr). Rialto: 20.00 La chamade (18 jr). BALASHI: Drive-In: 20.30 Hell boats (AL). SAN NICOLAS: Principal: 20.30 The games (AL).

WIT-GELE KRUIS:
DAKOTA EN ORANJESTAD: zr Francina; NOORD EN ORANJESTAD: zr Felicitas; SANTA CRUZ EN PARADERA: zr Ludovic; SAVANETA EN BRAZIL: zr Michaela; SAN NICOLAS: zr Perpetua; SAN PEDRO-HOSPITAAL, TEL.: 2200

WIJKGEBOUWEN:
ORANJESTAD, TEL.: 3168; SAN NICOLAS, TEL.: 5906; SANTA CRUZ, TEL.: 8288

BOTICA'S
ORANJESTAD: Aruba, TEL.: 1080; SAN NICOLAS: San Lucas, TEL.: 5119.

DIVERSEN
BIJEENKOMST: 18.30-20.00 speciaal voor jeugdige postzegelverzamelaars, leeftijd veertien tot achttien jaar - Aruba Philatelistclub; 20.30 voor volwassenen - C.C.A.

DINSDAG

DIVERSEN
BIBLIOBUS: 08.30-10.00 te Kadushi Largu; 10.30 13.30 te Brazil.
LUCHTPOSTSLUITING: 15.00 voor Europa en New York - postkantoor; 15.00 voor Europa; 16.00 voor New York - hulppostkantoor Beatrixluchthaven. (Sluiting van aanget. stukken één uur vóór postsluiting.)
CURSUS: n.m. tekenen en schilderen - (kinderen zes tot twaalf jaar) - C.C.A.
Y.M.C.A.: 17.30-19.00 rolschaatsen (meisjes) - clubgebouw.
TOERISTENSCHIP: 07.00-24.00 Bremen - vert. E.G.M.
VERGADERING: 19.30 jaarlijkse algemene vergadering - Aruba Little League - Stadion.

Ontslagen bij Habibe lokken protesten uit

Fesina-bonden denken over boycot-actie

ORANJESTAD – Op de hoek Nassaustraat/Columbusstraat te Oranjestad, waar sinds jaren de supermarket van Nicki Habibe jr is gevestigd, heerste zaterdag een ongewone drukte. Ditmaal niet alleen door de vele mensen, die hun inkopen voor het weekeinde deden, maar buiten op straat door leden van de FTA en enige van het ontslagen personeel van de Superette, die een Picketline vormden. Met pamfletten en leuzen werd uiting gegeven aan het ongenoegen, dat twintig man personeel naar huis werd gezonden. De FTA zou de actie vandaag voortzetten, waarbij men gesteund wordt door de vakbonden van de FESINA waaronder de UPA, die een boycot van goederen voor de supermarket overweegt.

In kringen van de FTA was men niet te spreken over het feit, dat de directie van Habibe supermarket besloot de superette te sluiten. Aan de minister had de directie reeds duidelijk uiteengezet, dat gezien de huidige toestand, de steeds stijgende kosten en ingevoerde prijsstop een belangrijke rol speelden bij het besluit om de superette te sluiten. Bij het daarop volgende ontslag werd rekening gehouden met alle omstandigheden, zoals burgerlijke staat, diensttijd etc.

Samen strijden

Zaterdagmorgen begon de FTA onder leiding van voorzitter Clarence Richardson met het vormen van een picketline voor het supermarket. De mensen, die inkopen gingen doen, werd aangeraden dit niet bij Habibe te doen, waarbij pamfletten werden uitgedeeld. Intussen liepen enige personen met borden, waarop de nodige afkeuring over een en ander stond te lezen. Zo stond er op een der borden: "We hebben samen een goed carnaval gevierd, laat ons nu tezamen strijden voor de belangen van de arbeiders". Tegen elf uur greep de politie in, ofschoon het geheel een orderlijk verloop had, maar op een gegeven ogenblik werd de toegang tot de supermarket versperd en het verkeer in de Nassaustraat belemmerd.

Voorzitter Clarence Richardson verklaarde, dat de FTA met deze actie zal blijven doorgaan tot een oplossing is gevonden. Hij heeft inmiddels via andere zaken getracht de twintig ontslagenen aan het werk te krijgen. Door het departement van Economische zaken wordt een onderzoek ingesteld naar de geruchten, dat een ander levensmiddelen-bedrijf enige prijzen, zoals vlees en vis, zou hebben verhoogd toen bekend werd, dat er bij Supermarket Habibe moeilijkheden dreigden.

De FTA-ers gingen rustig heen, doch stelden, dat zij terug zouden komen en de nodige vergunningen voor deze demonstratie zouden aanvragen. Een delegatie begaf zich naar de waarnemend gezaghebber mr N. E. Henriquez, die de heren mededeelde dat zij een verzoekschrift voor een demonstratie kunnen indienen en dit dan bekeken zal worden. Later vonden de "betogers" uit, dat wanneer men zich rustig gedraagt en mensen noch verkeer hindert, men rustig op straat kan staan. Dit geschiedde dan ook weer zaterdagmiddag, waarbij men enige borden meedroeg en het publiek pamfletten aanbood waarin de gang van zaken bij het bedrijf werd bekritiseerd.

Boycot-plannen

Van de UPA en UTGA (Transportbond) wordt nog vernomen, dat indien nodig men tot een boycot op goederen voor de supermarket zal overgaan.

De MEA en Acion social zegden eveneens steun toe aan de actie en verklaarden zich bereid eveneens aan het posten deel te nemen. De heer Richardson deelde verder mede, dat de FTA aan de ontslagenen een week salaris zal uitbetalen om hen te helpen. Intussen ontving de FTA ook bericht dat het minimum-salaris voor het personeel, dat dit volgens wettelijke bepalingen tweehonderd gulden moet ontvangen, zal worden uitgekeerd.

Fanmail pastoor

ORANJESTAD. – De invoering van de zogenaamde jeugdmissen in de parochie San Francisco te Oranjestad is door de jeugd met veel instemming ontvangen. In verband hiermee zal aanstaande zondag onder de missen van vijf en zeven uur opnieuw een jeugdgroep de mis verzorgen.

Pastoor N. Erkamp mocht vele reacties ontvangen, vooral van de jeugd. Een reactie was een brief van een leerlinge van de Academie Pedagogiko Arubiano, die met grote waardering schreef over de „verrassing", die haar in de kerk werd bereid met deze eerste jeugdmis, waarvan zij niet op de hoogte was geweest.

„Reeds lang heb ik zitten piekeren", aldus de schrijfster, „of het niet mogelijk was de misviering aan te passen aan het denken van de hedendaagse jeugd. Bij deze eerste jeugdmis is mij gebleken, dat dit mogelijk is, ik ben zeer tevreden naar huis gegaan. Daarbij dacht ik, ik hoop dat dit gebeuren niet alleen iets uiterlijks is geweest om de wereld een mooi gezicht te laten zien. Maar door de wijze waarop de jeugd onder die mis optrad, ben ik ervan overtuigd dat zij geloven in wat zij lieten zien en horen." Met de hoop, dat het niet bij één zondag zal blijven (aan die wens is inmiddels voldaan – red.) besluit zij haar enthousiaste brief, die gisteren aan alle kerkgangers werd uitgedeeld.

Beroep op ouders doop bij te wonen

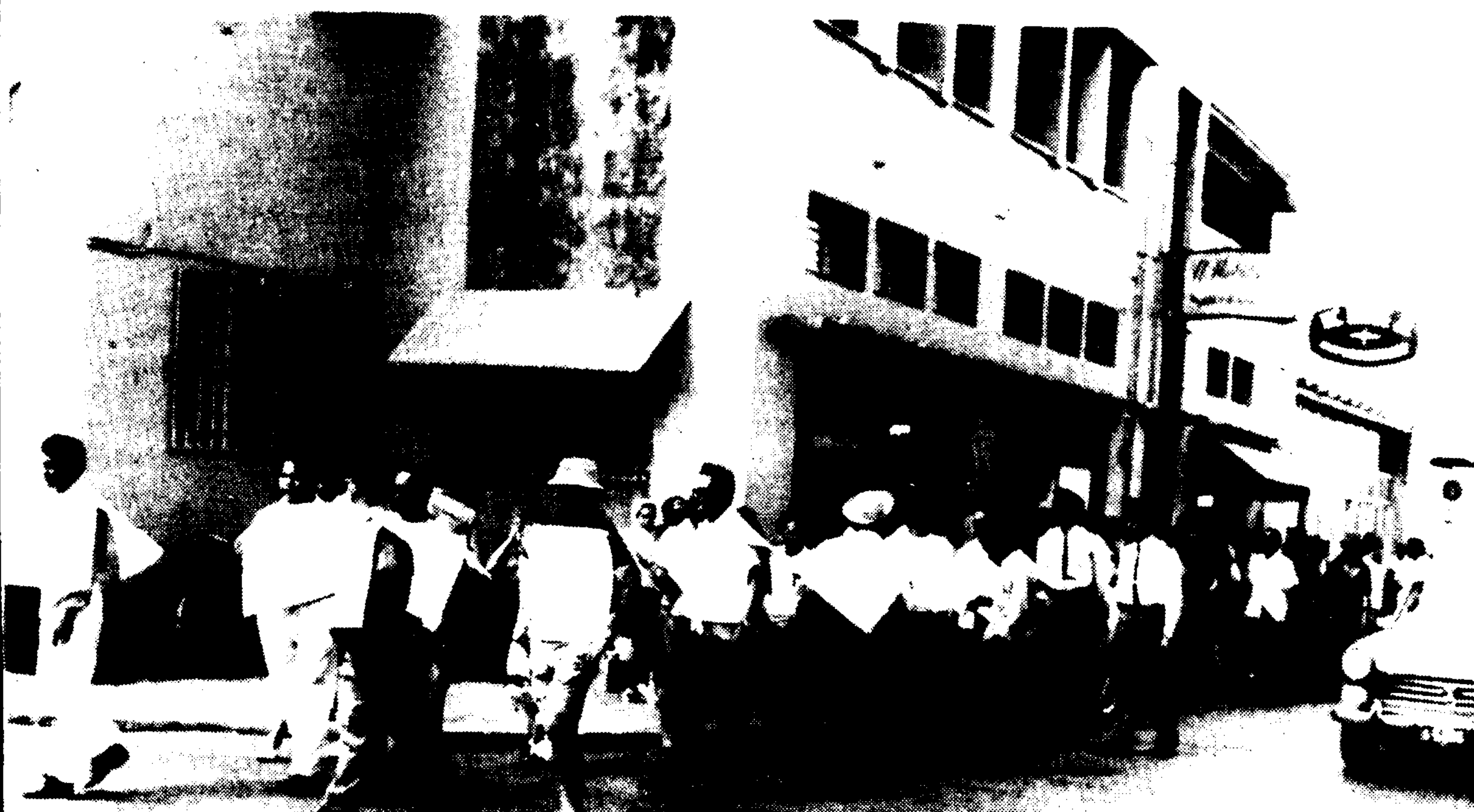
ORANJESTAD. – In de parochie Oranjestad werd gisteren door de pastoor een beroep op de ouders gedaan om de doopplechtigheid van hun kinderen bij te wonen. Het is een gewoonte geworden dat de ouders dit aan de peter en meter overlaten, doordat de moeder het huis nog niet kan verlaten en de vader andere zaken te doen heeft.

Weer oproep tot boycot stembus

ORANJESTAD. – Opnieuw heeft een jongerengroep, nu de Hubentud Progresivo, waarvoor de S. S. P. Heinze zijn adres opgeeft, een beroep gedaan op de bevolking om op 7 mei niet te gaan stemmen. Door niet te gaan stemmen, aldus het pamflet, dat zaterdagmiddag in de Nassaustraat werd uitgedeeld, demonstreert gij tegen de huidige gang van zaken. Gij toont hierdoor dan, dat gij geen stemmeling meer bent, die, niet op de hoogte zou zijn van de politieke manipulaties en corruptie. Het pamflet is in de landstaal gesteld, doch werd gesloten met een Engelse tekst van Nehru.

ORANJESTAD – Voor de verkiezing van een nieuw bestuur van de Vereniging voor handel en Industrie Aruba heeft het bestuur de volgende kandidaten gesteld: voorzitter Gustavo A. Nouel, bestuursleden Jose Trappenberg, Ekbert Arends, Richard A. van Blarcum, Henry Jacobs, Jack. van der Horn, Frans Scholl, Eduardo de Veer, Jos van der Schoot, mr Joost Stenfert Kroese en David M. Leonard. De leden kunnen vóór 4 maart eveneens kandidaten stellen, ondersteund door tien leden.





1. Toen de picket-line de ingang van de Supermarket van Nicki Habibe versperde en het verkeer vertraging ondervond, verzocht de politie de heren op te stappen. Hieraan werd op een rustige manier voldaan. (zie foto) 2. Er waren zoveel deelnemers aan de picket-line, dat ter plaatse nog vlug een bord gemaakt moest worden om alle deelnemers te kunnen "kleden".



x ORANJESTAD – Zaterdag herdacht mej. Mathilda Wees (midden foto) ten huize van mevrouw de weduwe S.N. Ecury – Ernst (rechts naast jubilaresse) haar gouden dienstjubileum. Zij werd hartelijk gehuldigd en stond de gehele dag in het middelpunt der belangstelling, hetgeen voor een dergelijke trouwe huisgenote zeker wel mocht.

Voor elke speler een doelpunt: 11-0

Dakota verslaat sportief Tropical

ORANJESTAD – Dakota, lijstaanvoerder van de huidige competitie, heeft zaterdagavond tegen Tropical geen twijfel over laten bestaan wie van de twee de sterkste was. Met niet minder dan 11-0 zegevierden de geelzwarten. Vanaf het begin nam Dakota het initiatief in handen en met zeer snelle aanvallen, waarbij de vleugels voortreffelijk functioneerden, sloeg men steeds bressen in de verdediging van Tropical en, zoals uit de score blijkt, de voorwaartsen van Dakota waren uitstekend in vorm.

In tegenstelling tot andere keren bleef Dakota nadat men reeds een ruime voorsprong had doorgaan. Geen minuut werd het tempo verlaagd of ging men op de lauweren rusten. Van Tropical moet gezegd worden, dat zij haar sportieve plicht tot het einde toe vervuld heeft. Men bleef terugvechten, met name na de rust. Bij de rust stond Dakota, dat voor de vijfde achtereenvolgende maal de tegenstander geen doelpunt toestond, met 8-0 voor. Dat er na de hervatting veel minder gescoord werd, komt voornamelijk door de verhoogde tegenstand van Tropical.

Tropical-kans gemist

Het eerste doelpunt kwam tot stand in de zesde minuut, toen de Tropical-keeper te laat reageerde op een ver schot van Richard Jacobs. Meteen daarna kreeg Tropical een kans, na twee grote missers van de defensie van Dakota, maar het schot, dat hierna van dichtbij werd afgevuurd, ging meters over. In de zestiende minuut ondernam Dakota een prachtige aanval. Korsen kreeg de bal toegespeeld, omspeelde een tegenstander en schoot vervolgens onhoudbaar in de hoek. Zes minuten later maakte Melvin Loefstok na een pass van Korsen met een mooi schot het derde doelpunt.

Tussen de 32e en 45e minuut scoorden achtereenvolgens, Benedict Richards, Melvin Loefstok, Freddie Korsen, weer Benedict Richards en één minuut voor het einde van de eerste helft Henk Braafhart. In de tweede helft scoorde Dakota tenslotte nog driemaal. De eerste maal door een kopbal van Dumfries na een corner, vervolgens door een schot van Benedict Richards, dat door de handen van de keeper glipte, en tenslotte door middel van Richard Jacobs.

De beste schutters zijn: Miguel Tromp (Tropical) 10, Henk Braafhart (Dakota) 9, Freddie Korsen (Dakota) 9, Benny Brete (Bubali) 7, Dechi Bislick (Estrella) 7, Richard Jacobs (Dakota) 7, Melvin Loefstok (Dakota) 6, Benedict Richards (Dakota) 6.

Max Croes op PPA-lijst

ORANJESTAD – Gedeputeerde Max Croes verklaarde hedenmorgen dat de Partido Independiente Aruba (PIA) niet aan de komende eilandsraadsverkiezingen zal deelnemen. De voorzitter en mede-oprichter van de PIA, gedeputeerde Max Croes, zal echter als kandidaat op de PPA-lijst komen. Dit besluit werd genomen in algehele overeenstemming met de PIA-organisatie, die hierdoor werd opgeheven.

Het besluit is gebaseerd op de volgende overwegingen: PIA heeft haar doelstelling vervuld namelijk het aanwakkeren van de in 1966 sluimerende belangstelling voor de politiek onder de jongeren. Men kan er trots op zijn een ommekeer te hebben teweeg gebracht in het politiek denken op Aruba en een nieuwe aanpak in het politiek handelen.

Indien de PIA op dit ogenblik zou medewerken aan de vorming van een andere combinatie zou dit een verdere afbrokkeling van de Arubaanse kracht en eenheid betekenen.

De PIA is altijd positief en opbouwend te werk gegaan. Zij is de mening toegedaan dat het huidige eilandsbestuur in het belang van Aruba gecontinueerd moet worden. Immers dit eilandsbestuur berust op onderling vertrouwen, begrip en harde arbeid. Tot zover de verklaring van de PIA.

Zoals bekend maakte de heer Croes bij de laatste statenverkiezingen deel uit met UNA/PIA en PRO van de AVP-combinatie, welke thans geheel uit elkaar is gevallen. De UNA is opgegaan in de MEP, de PIA in de PPA en Wijkie Maduro met PRO komt op de lijst van de AVP.

Probleem met Malmok-grond?

ORANJESTAD. – Uit goede bron verneemt de Amigoe, dat er met enkele gronden te Malmok, gelegen langs de weg van Malmok naar Noord, beter bekend als Arashi, moeilijkheden zouden bestaan. De erven van de families Kwartsz, Luidens en Laclé zouden aanspraak maken op stukken grond in dit gebied. Enkele van deze stukken zouden door het eilandgebied reeds in erfpacht zijn gegeven, waarop twee of drie huizen werden gebouwd. Vermoedelijk zal langs gerechtelijke weg een uitspraak in deze zaak worden gevraagd.

Zilveren huwelijksfeest Emerencia

ORANJESTAD. – Gisteren herdacht het echtpaar Enrico Emerencia- Tromp het feit dat men 25 jaar geleden in de echt werd verbonden. De heer Emerencia is adjudant in de marinierskazerne Savaneta. Daarnaast neemt hij een actieve plaats in het sociale leven zoals lid van de parochieraad, l, Toastmasters en andere instellingen. Ter gelegenheid van dit zilveren jubileum werd gistermorgen in de Franciscuskerk te Oranjestad de hoogmis voor het zilveren bruidspaar opgedragen. De mis werd gezongen door de Trupialen, die met volle bezetting onder leiding van frère Alexius een Spaanse beatmis brachten. In de loop van de dag mocht het bruidspaar vele gelukwensen in ontvangst nemen.

Bij klachten over water WEB opbellen

NOORD. – Enige bewoners te Noord klagen dat het water dat door hun kranen loopt, vuil is en dat er olie in zou zitten. Dit zou onder meer komen, aldus deze bewoners aan de Amigoe, omdat het W.E.B. zijn leidingen niet meer door laat stromen, doch de bewoners dit zelf maar moeten doen. Daarbij wordt echter vergeten, aldus deze bewoners, dat wanneer wij thuis het water enige tijd moeten laten weglopen om zuiver water te krijgen, dit geld kost, hetgeen onredelijk is, temeer daar bij de villa's van Malmok het W.E.B. het water wel zelf door laat stromen tot het zuiver is. Er is een geval bekend te Noord, dat een huisvrouw de was stond te doen, er een stoot vuil water door de leiding kwam, waarin zich ook olie zou hebben bevonden, waardoor enkele hemden schade opliepen.

Het hoofd van het W.E.B., ir Van Deventer, deelde de Amigoe desgevraagd mee, dat wanneer mensen menen dat er olie in het water zit de heer Van Deventer meent dat dit niet kan, doch hier sprake is van ijzer-bestanddelen – men hiervan het W.E.B. op de hoogte kan stellen, dat dan een onderzoek zal instellen. Ten aanzien van het vuile bruine water (ijzer-bestanddeel) te Ponton en Bubali, zal dit nog wel even duren totdat de nieuwe leidingen gereed zijn, maar dan is dit euvel ook opgelost.

AMERIKAANSE SOLDATEN MOGEN HUN VIJANDEN GEEN OREN MEER AFSNIJDEN, OOK NIET ALS HUN KAPITEIN DAT ZEGT

Amerikaanse vuistregels op slagveld

WASHINGTON – Na de massamoord van My Lai besteedt het Amerikaanse leger in de militaire training meer aandacht aan de conventie van Genève en het gedrag van soldaten op het slagveld. De cursussen worden nu nadrukkelijker gegeven en de regels zijn aangepast aan het oorlogstheater in Vietnam. In plaats van droge juridische bepalingen zijn er nu harde regels vastgelegd waarvan de betekenis geen gram twijfel overlaat: „Schiet geen gevangenen dood, snij geen oren af, gooi geen verdachten uit helikopters en martel geen gevangenen tijdens het verhoor. Die dingen mogen niet, zelfs niet wanneer de kapitein daartoe bevel geeft."

Er wordt in de nieuwe cursussen de nadruk op gelegd dat ongehoorzaamheid een plaats heeft in de oorlog: „Een soldaat die een onwettige of misdadige opdracht uitvoert te doden of te martelen of die op enige andere wijze de oorlogswetten overtreedt is even schuldig als de persoon die hem in eerste instantie het bevel gaf". Hier wordt meestal aan toegevoegd dat er heel wat moed voor nodig is om in zulke omstandigheden een bevel te weigeren op te volgen. Als een van de beste manieren een bevel te weigeren, wanneer dat misdadig of onwettig is, wordt gesuggereerd de bevelvoerder om een nadere verklaring van zijn bevel te vragen totdat dit is veranderd.

Hier volgen enkele vragen uit het cursusmateriaal dat is aangepast aan de toestand in Vietnam:

1 Een patrouille stuit op drie dode manschappen van de vijand. Hun handen zijn op de rug gebonden en ze hebben kogelgaten in het hoofd. Niemand in de patrouille weet wie voor deze daad verantwoordelijk is. Moet het incident gerapporteerd worden aan superieuren? (Ja).

2 Mogen een dode vijand de oren worden afgesneden? (Nee).

3 Een vijandelijke soldaat heeft zich zojuist overgegeven. Mogen bezittingen die op hem worden aangetroffen gehouden worden als oorlogstrofeeën? (Nee).

4 Bevel wordt gegeven de oren te verwijderen van elke gedode vijandelijke soldaat en deze terug te brengen als bewijs. Moet deze opdracht worden uitgevoerd? (Ja).

5 Mogen krijgsgevangenen worden gedood als het vast staat dat zij tegen uw eenheid hebben gevochten? (Nee).

6 Een krijgsgevangene wordt verantwoordelijk gehouden voor de dood van een gewonde en hulpeloze krijgsmakker. Mag deze gevangene gedood worden om de vijand te ontmoedigen zich aan dit soort wreedheden schuldig te maken? (Nee).

7 Is het gerechtvaardigd een krijgsgevangene voedsel en water of slaap te onthouden teneinde militaire inlichtingen van hem te verkrijgen? (Nee).

8 Als uw eenheid onder vuur van sluipschutters wordt gehouden mogen dan vijandelijke soldaten als schild worden gebruikt? (Nee).

9 Mogen burgers die betrapt worden op spionage of het leggen van mijnen stante pede worden doodgeschoten? (Nee).

10 Uw patrouille opereert in een gebied waarin zich tal van vijandelijke soldaten bevinden.

Een meisje, een teenager, wordt aangetroffen met een eerstehulpdoos met verbandmiddelen en dergelijke. Mag ze worden doodgeschoten als haar aanwezigheid gevaar oplevert voor de patrouille? (Nee).

11 Mag ze gedwongen worden aan de spits van de patrouille te lopen door een verondersteld mijnenveld? (Nee).

12 Mag een krijgsgevangene bedreigd worden uit een helikopter gegooid te worden wanneer aangenomen mag worden dat zulk een bedreiging hem ertoe zal brengen belangrijke inlichtingen te geven? (Nee).

Opnieuw onlusten in Noord-Ierland

Engelse militair met benzine overgoten

BELFAST. – In de nacht van zondag op maandag is in de Noordierse stad Londonderry een Britse soldaat verbrand. Hij was met een collega op patrouille toen zij door een menigte rooms-katholieken met stenen en benzinebommen werden bestookt. Het slachtoffer kreeg brandende benzine over zich heen en stierf. De andere soldaat wist te ontkomen.

Eerder kreeg in Belfast een man in een vuurgevecht met militairen een schot in zijn buik. Hij is in een ziekenhuis opgenomen.

Kort na middernacht zijn in de r.k. wijk van Belfast, Falls Road, enkele tientallen schoten gelost op militaire voertuigen. Niemand is geraakt.

In Newry, dicht bij de grens met de Ierse republiek, is een huis opgeblazen waar een Britse soldaat woonde. Een winkel van bromfietsen is in brand gestoken.

Het publiek in de r.k. wijk Bogside van Londonderry heeft de brandende Britse soldaat met emmers water geblust, maar de man was al overleden voordat hij in het ziekenhuis aankwam. De patrouille van twee man reed in een jeep, die uitbrandde.

De tweede soldaat kon het voertuig op tijd verlaten. Hij werd door jongelui met stenen bekogeld, maar slaagde er niettemin in een jongeman te arresteren en naar een politiebureau te brengen.

Sinds de onlusten in Noord-Ierland twee jaar geleden begonnen, zijn er drie Britse militairen gesneuveld.



WILLEMSTAD. – Deze week heeft de minister van Sociale Zaken en Arbeid, F. J. Pijpers, een dienstbezoek gebracht aan zijn departement. Minister Pijpers heeft tijdens dit bezoek een aantal urgente punten terzake van sociale maatregelen besproken met de hierbij betrokken ambtenaren. Op de foto: minister Pijpers (links) en de heer D. F. Martina, hoofd van de Sociale Zaken.

Politiemannen in Belfast doodgeschoten

BELFAST. – Twee politiemannen zijn in de nacht van vrijdag op zaterdag bij een vuurgevecht in Belfast doodgeschoten. Vier anderen werden gewond. De schietpartij vond plaats tussen politie en leden van het Iers republikeinse leger in een katholieke wijk van de stad.

De spanning in Belfast nam gisteravond sterk toe nadat in de middaguren voor het paleis van justitie rumoerige demonstraties waren gehouden.

Een politieman werd bij een bomaanslag op een politiepost gewond. In een garage met autobussen werden drie benzinebommen gegooid, waardoor twee voertuigen werden beschadigd. De brandweer moest herhaalde malen uitrukken om brandjes te blussen.

Bij het vallen van de avond vormden zich in de gehele stad overal groepen mensen. Een woordvoerder van het Britse leger zei echter om tien uur 's avonds pl. tijd dat de toestand op dat moment niet verontrustend was.

Galabert-prijs voor Loenochod

PARIJS. – In Parijs is woensdag de internationale Galabert-prijs voor ruimtevaart voor 1970 aan de Sovjet-Russische academie van wetenschappen, als erkenning van „het succes van het Loenochod-project alsmede de daardoor geopende perspectieven op onderzoek van de maan en andere hemellichamen in ons zonnestelsel". Aan de prijs is een bedrag van 20.000 Franse frank verbonden.

De Galabert-prijs voor 1969 was toegekend aan de bemanning van de „Apollo-11", die als eerste de maan had betreden.

Visserijgeschil VS-Ecuador

Breedte zeegrenzen eerder moreel dan juridisch probleem

MEXICO – Als gewoonlijk zitten we in Latijns Amerika om deze tijd van het jaar weer volop in de visconflicten. Dit keer hebben Amerikaanse tonijnvissers het vooral met Ecuador aan de stok, dat, als negen andere Latijns Amerikaanse landen de grens zijner territoriale wateren op 200 mijl vaststelde. De niet-Ecuatoriaan dus die binnen dat gebied wil vissen, moet daarvoor een vergunning aanvragen en betalen. En wee degeen die zonder zo'n vergunning vissend wordt aangetroffen – die krijgt een boete van ongeveer 50.000 dollar te betalen. Aldus telde het State Department dit jaar 750.000 dollar neer en zijn er tot heden al twintig Amerikaanse vissersschepen aangehouden.

Een protestnota van de Amerikaanse ambassadeur in Quito aan de regering werd niet geaccepteerd. Terwijl Ecuador vlijtig doorging met het schrijven van boetebriefjes, hadden president Nixon en minister W. Rogers een telefoongesprek over één en ander. Hierna werd Ecuador over Amerikaanse represailles ingelicht: door Amerika te verstrekken credieten zouden tenminste een jaar worden ingehouden. De credieten waren zowel voor militaire doeleinden als voor reparaties van Ecuatoriaanse boten bestemd. De Amerikaanse verontwaardiging was des te groter, omdat Ecuador bij de aanhouding der Amerikaanse schepen ook boten had gebruikt, die door de VS. aan Ecuador ter beschikking waren gesteld als onderdeel van een hulpprogram....

Oorlogsboten

Vervolgens deden boze Amerikaanse Congresleden van zich horen: verschillende afgevaardigden stelden voor de Amerikaanse maritieme grenzen ook op 200 mijl te bepalen. Anderen vonden drastischer maatregelen nodig en verlangden dat Amerikaanse vissersboten door oorlogsschepen zouden worden begeleid. "Als onze chef en commandant," aldus de wetgever Vincent Thomas, naar president Nixon refererend, "onze schepen niet kan beschermen met het sturen van enkele oorlogsboten, dan zijn wij geen natie! " Oorlogsboten, toe maar! Daar ontbreekt het nog aan in de van jaar tot jaar toenemende chaos van internationale oceaanpolitiek! Nodiger is dat er eindelijk een behoorlijk internationaal management van de oceaan en zijn voedselbronnen tot stand komt. Waaraan het werkelijk ontbreekt is een politieke oplossing van het probleem van internationale exploitatie der oceaan – voor proteïne, mineralen, aardgas, etc. Met het toenemen van het belang der oceaan-voedselbronnen voor een steeds hongeriger wereld (de wereldvisvangst tussen '60 en '70 is verdubbeld) wordt internationale regeling steeds urgenter – getuige bovenvermelde dreiging met oorlogsboten!

Bovendien is er een toenemende conflictsituatie ontstaan tussen niet alleen oceaan–gebruikers, maar van oceaan–gebruik! Of het nu om nucleaire onderzeeërs gaat, om het deponeren van 's wereld afval, of het halen van petroleum uit de zeebodem! (zeventien procent van 's werelds olie komt uit de zeebodem langs de kusten en dit zal binnen vijftien jaar tot vijf en dertig procent toenemen). En of het gaat om proteïne productie of recreatie – beide nogal eens door olie–verontreiniging bedreigd.....

Nationale belangen

M.a.w. het huidige conflict tussen de VS. en Ecuador is maar een fractie van een kolossale potentiële conflictsituatie en van het probleem dat de oceaan is geworden, waar (volgens FAO) "nationale en internationale belangen elkaar ontmoeten en politieke, wettelijke en economische machten op elkaar inwerken, met vaak slecht effect." Ecuador verweet Amerika inmiddels dat dit met de represailles een artikel van het handvest schond der OEA (Organisatie van Amerikaanse Staten, waartoe behalve Cuba heel Latijns Amerika en de VS. behoren). Ecuador zette het conflict daarom op de agenda van de OEA – reeds bijeen om het probleem van het terrorisme in Latijns Amerika te behandelen. Waarna – met onthouding der VS. – met algemene stemmen werd besloten het probleem aan een speciale zitting van OEA-ministers van Buitenlandse Zaken voor te leggen. Op zijn best kan dit tot een modus vivendi leiden. Of, juist zoals b.v. Canada met de Sovjet–Unie op 22 januari een overeenkomst tekende waarbij de Russen het recht krijgen in een bepaald gebied van Canadese wateren te vissen, zou ook Amerika met Latijns Amerikaanse naties een verdrag dienaangaande kunnen maken. "Want het is onredelijk," schreef de Washington Post "dat een land als Ecuador nu hoge tarieven moet betalen voor de invoer van zijn tonijn, Als Amerika die tonijn van Ecuador zonder betaling van zulke rechten kan binnenbrengen...."

Morele kwestie

Weliswaar heeft de VS. in verband met dit steeds weerkerend conflict onlangs in de Verenigde Naties voorgesteld om de internationale maritieme zone daar te laten beginnen waar de zee 200meter diepte bereikt. Maar o.m. Peru verwierp dit "omdat we zo'n eenheidsnorm niet op geografisch uiterst verschillende situaties kunnen toepassen". Bij Peru begint die zone op 5 km afstand van de kust, bij andere landen soms op 160 km afstand. Wat echter de principiële en wettelijke oplossing van het conflict met Ecuador (en Latijns Amerika) zo bemoeilijkt is de morele kwestie achter het probleem en waarbij het gaat om een belangenconflict tussen de ontwikkelde en de onderontwikkelde naties. De ontwikkelde landen met hun maritieme grenzen van b.v. 12 mijl hoeven – althans voorlopig – niet te vrezen dat de onderontwikkelde met visvloten voor hun kusten komen vissen, daar ze de middelen noch de techniek hebben. Omgekeerd is dit niet het geval. Tot in de jaren vijftig konden Amerikaanse vissers netten van een halve mijl doorsnee uitzetten en tot drie mijl voor de Peruaanse kust vissen. En voor het feit dat de proteïne rijkdom voor hun kusten werd weggevist, ontving geen onderontwikkeld land – met groot proteïne tekort – enige vergoeding. Integendeel – zoals Ecuador aantoont – moeten hoge rechten worden betaald voor de vis – en dus proteïne – in de VS.

Zelfbescherming

De enige vorm van zelfbescherming der onderontwikkelde maritieme naties lag dus in de uitbreiding van hun jurisdictie over aangrenzende wateren. Juridisch is dit aanvechtbaar. Maar gelijkheid voor de wet, of gelijkheid van recht op exploitatie der zee wordt een volmaakte chimère wanneer men de ongelijkheid van capaciteit, ontwikkeling en economie der betrokken landen in aanmerking neemt. Hierin ligt het essentiële punt: dat – zoals vermeld conflict tussen Ecuador en de VS. bewijst – het ontwikkelde land uitsluitende de legale kant der kwestie aanraakt, terwijl dit niet de ware situatie reflecteert. En moreel is het aanvechtbaar dat de met proteïne weldoorvoede naties zonder het geven van compensatie de proteïne-bronnen der zee ook nog vlak voor de kusten der proteïne–arme naties, gebruiken. Wanneer dat Latijns Amerikaanse maritieme landen die compensatie in de vorm van hun op 200 mijl gestelde zeegrenzen zien. Tegen deze achtergrond beschouwd zou het in het geval van Ecuador of andere Latijns Amerikaanse naties en de VS. een logische oplossing zijn wanneer het ontwikkelde land eenvoudig voor de vereiste visvergunning betaalde om binnen de 200 mijlgrens te mogen vissen. Zo'n betaling zou dan, zo men wil, als een vorm van ontwikkelingshulp kunnen worden opgevat.

En hoewel dit geen principiële oplossing is, is het een practische en humane oplossing, die althans het gedreig met oorlogsboten overbodig maakt...

MARION LAUDY

INGEZONDEN

Toeristenschepen

Het Curacaos Toeristen Bureau maakt het volgende bekend, naar aanleiding van een ingezonden stuk van de heer Victor Abady, Direkteur van de New Amsterdam Store, in de Amigoe di Curacao van 23 februari l.l. Op 23 januari 1971 werd aan de lokale dagbladen (Amigoe di Curacao, Beurs- en Nieuwsberichten en La Prensa) het volgende persbericht vrijgegeven:

„De Italian Line, met Rafaello, Michelangelo en Leonardo da Vinci, gaat het hele jaar 1971 geregeld haar schepen op Caribbean Cruises inzetten, waarbij Curacao nog 17 maal zal worden aangedaan. (17 maal gerekend natuurlijk na 29 januari 1971, datum persbericht).

De Leonardo da Vinci was reeds op 18 januari 1971 op Curacao en de Rafaello op 23 januari 1971. Dit komt op een totaal van 19 keren dat Curacao in de nieuwe dienstregeling voor 1971 is opgenomen.

De schepen Rafaello en Michelangelo hebben elk een capaciteit van 1200 en de Leonardo da Vinci van 950 passagiers. Dit betekent een toename van om en nabij de 50.000 cruise-passagiers meer voor het jaar 1971, ongetwijfeld een welkome bijdrage in onze cruise-toerisme en economie. Tevens dient gewezen te worden volgens onderstaande schema op het feit dat de schepen zullen overnachten wat natuurlijk met zich meebrengt de commerciele voordelen voor de lokale hotels, casino's, nachtclubs, restaurants en last but not least de taxi-chauffeurs".

Voornoemd persbericht verscheen in de Amigoe di Curacao op 30 januari en in de Beurs- en Nieuwsberichten op 1 februari j.l.

Het Toeristenbureau maakte echter op 1 februari de beide dagbladen telefonisch er op attent dat het vermeld aantal cruise-passagiers op een vergissing berustte. Verzocht werd dit te rectificeren en vermelden dat dit 20.000 dient te zijn. Rectificatie hierop vond plaats in de Amigoe di Curacao en de Beurs- en Nieuwsberichten respectievelijk op 1 febrauri en 3 februari j.l.

Uiteraard is er een verschil te constateren tussen de calculaties van de inzender en de gegevens verstrekt door het Toeristen Bureau doordat:

1. Het verzamelen van cijfers en gegevens per kalenderjaar gedaan wordt en niet per seizoen.

2. Dat het aantal cruises minder wordt, betekent niet dat het cruise-toerisme achteruit gaat.

Om dit te illustreren met een duidelijk voorbeeld, zie de hieraan vermelde cijfers: 1968: 45 schepen; 220 cruises; 85.165 cruise-toeristen. 1969: 47 schepen; 278 cruises; 92.255 cruise-toeristen. 1970: 53 schepen; 245 cruises; 110.854 cruise-toeristen.

Duidelijk is te zien, dat ondanks in 1969 meer cruises waren, vergeleken met 1970, er toch meer cruise-toeristen in 1970 kwamen dan in 1969.

De verwachtingen dat de Italian Line 20.000 cruise-toeristen meer zal aanvoeren is mogelijk doordat een bepaalde prognose is gedaan, gebaseerd op mogelijke wijzigingen bij het eind van dit – en bij het begin van het komend seizoen welke inlichtingen nog niet voor publikatie kunnen worden vrijgegeven, maar degelijk een stijgende lijn aantonen.

Ontwerp-loonschalen bij Politie-bond

WILLEMSTAD – In verband met de toezegging van de zijde van de regering gedaan, zo vernemen wij van de RVD, dat vóór 1 maart de ontwerp-schalen van de in het vooruitzicht gestelde salarisherziening aan de Commissie voor georganiseerd overleg in ambtenarenzaken zullen worden overgelegd, terwijl een afschrift daarvan, voorzover het het politie-personeel betreft, ter kennisneming aan de Algemene Politiebond Nederlandse Antillen zal worden aangeboden. De minister-president heeft vrijdag de desbetreffende ontwerpschalen aan de commissie aangeboden, terwijl door de minister van Justitie de ontwerp-schalen, voorzover het het politie-personeel betreft, eveneens aan genoemde bond zijn aangeboden.



Het jarige elftal van Estrellas del Norte.

DN finalist in eigen ar-toernooi

EBRA BERDE. — Op het terrein heeft Estrellas del zich gisteren waar gemaakt via twee overwinningen in zijn dag-toernooi in de finale te n. Deze finale zal zondagmorgen plaats hebben. Deportivo Amigoe heeft reeds in de eerste ronde het hoofd moeten buigen voor het tweede elftal van Centro Barber..

Het toernooi werd door Estrellas del Norte (EDN) georganiseerd in verband met het feit, dat men één jaar bestond. Vooral van de kant van familieleden van de Estrellas-spelers bestond flinke belangstelling voor de wedstrijden. Van de acht clubs, welke zouden deelnemen, lieten twee het afweten; Santos di Mahuma en La Prensa. Behoudens een vertraging aan het begin van de toernooi-dag verliep de rest vrij vlot.

In zijn eerste wedstrijd wist EDN met 3—1 te winnen van Baygon. Bij de rust was de stand nog gelijk: 1—1, nadat Baygon enige tijd zelfs een voorsprong had gehad met 1—0. Centro Barber wist Dep. Amigoe met 3—1 te verslaan, zodat de Amigoe-ploeg gelijk uitgeschakeld was. Sithoc legde vervolgens met 1—0 zijn wil op aan de Astronauts. De vierde wedstrijd ging niet door, omdat beide ploegen niet opkwamen. Estrellas del Norte tenslotte besloot de toernooi-dag met een 3—1 zege op Centro Barber.

Omdat Sithoc als winnaar had moeten uitkomen tegen de winnaar van Santos—La Prensa, maar deze wedstrijd niet werd gespeeld, ging Sithoc automatisch naar de finale toe. Daarin zal men EDN ontmoeten. De finale wordt zondag gespeeld om tien uur.

Desentina winnaar postduivenvlucht

WILLEMSTAD. — Op zondag hield de vereniging van postduivenhouders Curacao haar derde wedvlucht uit een serie van vier, gevlogen met oude duiven vanaf Bonaire. In concours waren twaalf duiven van vier deelnemers. De hoogst gemiddelde snelheid op deze wedvlucht behaald bedroeg 1416.411.037 meter per minuut.

De uitslag was als volgt: C. P. Desentina 1-6-7-8; R. A. Garmers 2-3-10-11; L. Monkou 4-5; L. Cranston 9.

De stand is als volgt:

ONAANGEWEZEN DUIVEN: R. A. Garmers 101 punten; C. P. Desentina 87 punten; L. Cranston 84 punten; L. Luyando 12 punten; L. Monkou 12 punten.

AANGEWEZEN DUIVEN: R. A. Garmers 29 punten; L. Cranston 12 punten; C. P. Desentina 11 punten; L. Monkou 8 punten; L. Luyando 6 punten.

Uitslagen Ned. voetbal

ERE DIVISIE: FC Twente — PSV 2—1; Sparta — NAC 1—1; Excelsior — Holland Sport 1—0; Telstar — Ajax 0—1; Volendam — Haarlem 1—0; DWS — Utrecht 2—2; ADO — Feijenoord 2—0; MVV — Go Ahead 0—1; NEC — AZ '67 3—0.

EERSTE DIVISIE: DFC — Vitesse 1—1; SVV — FSC 1—1; HVC — Heerenveen 1—1; GVAV — Veendam 0—0; SC Cambuur — FC den Bosch 0—3; Graafschap — Heracles 1—2; Wageningen — Helmond Sport 0—0; Willem 2 — Blauw Wit 1—1.

TWEEDE DIVISIE: AGOVV — PEC 1—3; Gooiland — NOAD 3—3; ZFC — Roda JC 2—2; RCH — SC Drente 3—2; EDO — VVV 0—3; Volewijckers — Fortuna Vl. 2—0; Limburgia — Hermes DVS 2—0; Baronie — RBC 1—1.

Sporttoto

DEN HAAG. — De uitslagen van de voetbalwedstrijden die voorkomen op het formulier van sporttoto 33 zijn: FC Twente — PSV 2—1; Sparta — NAC 1—1; Excelsior — Holland Sport 1—0; Telstar — Ajax 0—1; Volendam — Haarlem 1—0; DWS — FC Utrecht 2—2; ADO — Feijenoord 2—0; MVV — Go Ahead 0—1; AGOVV — PEC 1—3; Gooiland — NOAD 3—3; ZFC — Roda JC 3—2; Volewijckers — Fortuna Vlaardingen 2—0; Limburgia — Hermes DVS 2—0.

Een juist ingevulde kolom ziet er als volgt uit: 1-3-1-2-1-3-1-2-2-3-3-1-1.

WILLEMSTAD. – Ter gelegenheid van zijn 35-jarig bestaan dat PSV deze week viert, werd gisteren een aanvang gemaakt met een serie van sportwedstrijden tussen de leden die onderverdeeld zijn in een Kunuku- en een Stadsteam. De Stad won gisteren de schietwedstrijd met dienstwapen (pistool) en Kunuku behaalde een zege bij het speervissen. De Stad vergaarde 580 punten bij het schieten. Kunuku eindigde met 518 punten. Voor de Stad traden aan W. Tweeboom (135 punten), Cathalina, A. Emerenciana, G. Maduro en T. Peterson. Kunuku werd vertegenwoordigd door J. v.d. Pool (129 punten), Phelipa, Bronswinkel, Willem en Ricardo. Op de foto: W. Tweeboom (links) en J. v.d. Pool. Op de andere foto: v.l.n.r. Everton, Dorthalina (speervisteam van de Stad), Candelaria (coordinator) en E. Pieters en Amerlaan (team Kunuku).





De Windt, Newton winnen bij judo

WILLEMSTAD. — De Curacaose judokampioenschappen werden gisteren vervolgd met wedstrijden voor elfjarigen. De uitslagen zijn als volgt:

11 jaar lichtgewicht:
1. Orlando de Windt (JU-JU-SPO); 2. Milton Pieternella (Sportschool Clara); 3. Ivan Strick (JU-JU-SPO); 4. Johnny Hendrikx (Sportschool Braaf).

11 jaar zwaargewicht:
1. Michael Newton (JU-JU-SPO); 2. Edsel Davelaar (JU-JU-SPO); 3. Marlon Dania (Sportschool Clara); 4. Francis Foulborn (JU-JU-SPO).

Aan de wedstrijdtafel zaten de heren E. Snijders, Ch. de Boer en H. Schoelink. Arbiters waren J. Clara, J. B. de Rode en A. Koetsier. Komende zondag komen de twaalfjarigen aan de beurt. Deze wedstrijden beginnen eveneens om half tien 's morgens in de Marinekazerne Suffisant.

Wereldtitel voor Rondon (Venezuela)

CARACAS. — De Venezolaan Vicente Paul Rondon heeft zaterdagavond de wereldtitel in het halfzwaargewicht veroverd. Hij versloeg de Amerikaan Jim Dupree door interventie van de scheidsrechter in de zesde ronde. Rondon wordt erkend door de „World Boxing Association", niet door de „World Boxing Council".

JC verslaat Marquita met minimumscore

WILLEMSTAD. — Jong Colombia versloeg Deportivo Marquita gistermiddag in een vriendschappelijke wedstrijd met minimumscore. Het enige doelpunt van de wedstrijd werd volgens de waarneming van velen in buitenspelpositie gescoord door José Constancia. JC was gedurende de volle negentig minuten beduidend sterker, bouwde althans meer aanvallen op. Het duel trok vrij veel toeschouwers naar het veld te Zuid Bonam.

Voor a.s. zondag heeft JC Centro Dominguito uitgenodigd. Deze wedstrijd wordt om half vijf 's middags op het terrein van de J-Colombianen te Boca San Michiel gespeeld..

Andere bestuursleden Obra y Logra blijven aan

x WILLEMSTAD. — "Het bestuur van Fundashon Obra y Logra maakt naar aanleiding van het artikel verschenen in de Amigoe di Curacao van 26-2-'71 het volgende bekend.
Het bestuur betreurt dat dr. Elton Prince om persoonlijke redenen zijn ontslag heeft genomen en wil hem hierbij dankzeggen voor de tijd en moeite die hij aan de stichting heeft gegeven.
Het is ons niet bekend dat meerdere leden zullen uittreden.
Tevens deelt het bestuur mede, dat de TV-programma's "KONFRONTASHON" normaal doorgang zullen vinden, alsook onze andere activiteiten zoals "speaker-bureau" (waarover spoedig meer berichten zullen volgen), de coördinatie en distributie van films en lectuur.
In nauwe samenwerking met andere groepen is er ook het gemeenschapsactieplan om zo in nauwere onderlinge coördinatie te komen tot betere en meer professionele gezamenlijke opzet van dit soort activiteiten". Tot zover een persbericht van het bestuur.

WILLEMSTAD. — De afdelingen van SUBT hebben gisteren drie van de vier ontmoetingen met Deportivo Portugues in de kleine voetbalmarathon gewonnen. De junioren van de baricasgeel zegevierden als eersten met 2—0 over de „Portugezen". Bij de rust was de stand nog dubbelblank.

De tweede wedstrijd was meer gelijkopgaand. SUBT 2 wist een in de eerste helft opgebouwde 2—1 voorsprong niet te behouden. Deportivo Portugues forceerde een 3—3 gelijkspel en veroverde daarna de beker welke voor deze ontmoeting beschikbaar was gesteld, door bij het nemen van strafschoppen scherper te schieten dan de baricasgeel.

De dames van SUBT en Deportivo Portugues streden onbeslist. Er werd geen enkel doelpunt gemaakt. Dit gebeurde wel bij het nemen van strafschoppen waarbij de voetbalsters van SUBT aan het langste eind trokken.

De hoofdschotel van de serie van vier wedstrijden vormde uiteraard de krachtmeting tussen de twee eerste elftallen. SUBT won met 2—1. Bij de rust was de stand 1—0, ook in het voordeel van de baricasgeel.

Voor de komende zondag heeft SUBT de volgende wedstrijden op het programma staan: 10.00 SUBT jr — De Koning jr; 14.30 Deportivo Monaco — SUBT 2; 16.30 SUBT — SUNT (Bonaire).

GRONINGEN. — De Surinaamse voetballer Ronald Breinburg (36) van de eerste divisieclub GVAV heeft ernstige brandwonden opgelopen aan handen en gezicht tijdens werkzaamheden aan de hoofdschakelverdeelkast in een warenhuis in Groningen. Waarschijnlijk door kortsluiting ontstond een grote steekvlam, die de kleding van Breinburk in brand zette.

Gelukwens van CFW voor Carnavalscomite

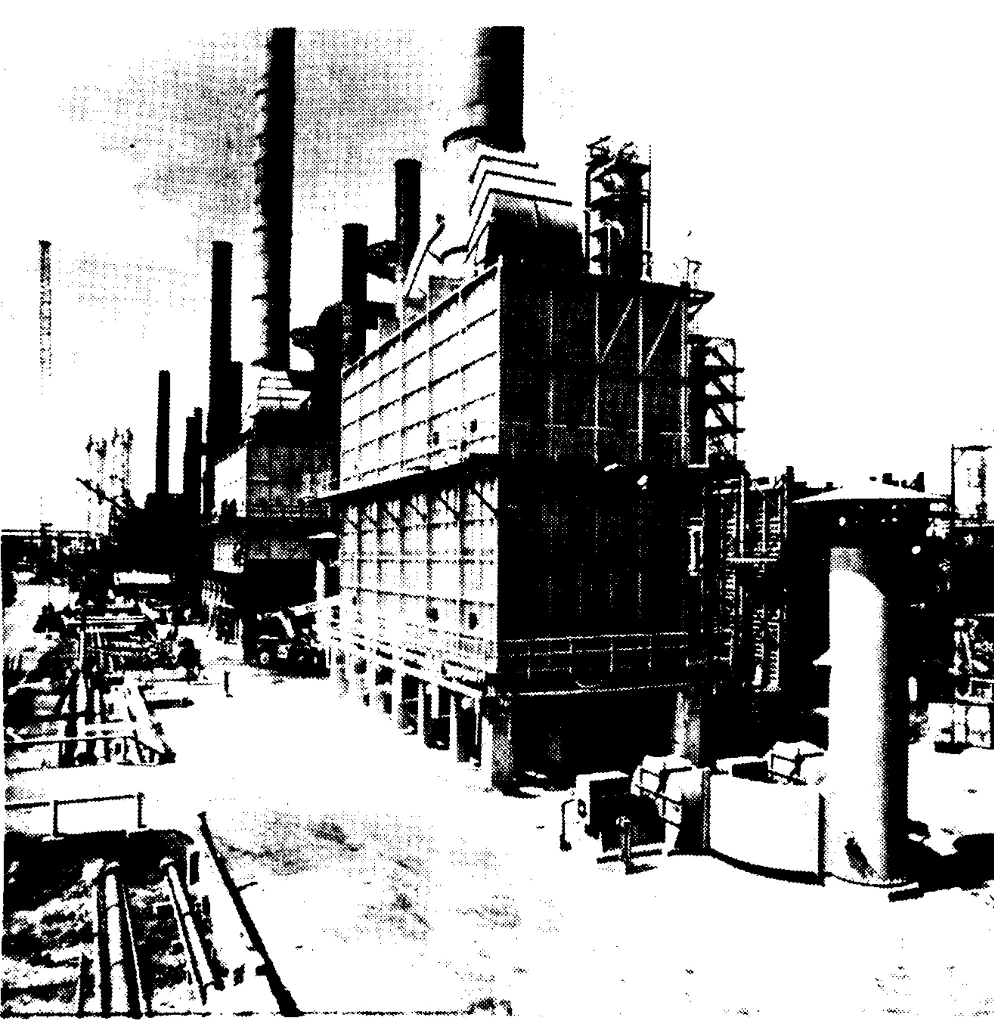
WILLEMSTAD — Voz di CFW steunt degene, die vanaf nu gaan sparen voor Carnaval 1972, aldus vakbondsvoorzitter Ewald Ong-A-Kwie in het radio-programma van deze vakbond. Daarin werd het Curacaose carnavals-comité gefeliciteerd met het feit, dat duidelijk bewezen is aan iedereen, dat ook Curacao carnaval kan vieren. De CFW blijkt ervan overtuigd te zijn, dat het volgende carnaval nog veel groter zal zijn.

Curacaose delegatie naar congres AFBW

WILLEMSTAD — Een uitgebreide delegatie van Curacaose zijde heeft in het voorbije weekeinde het congres bijgewoond van de Algemene federatie van Bonaireaanse werknemers (AFBW). Daarbij was onder meer aanwezig AVV-C-voorzitter H. Spencer, CFW-voorzitter E. Ong-A-Kwie, Jansen namens het hoofdbestuur van de CFW evenals de heer R. Venloo, ook namens de CFW, die bij verschillende gelegenheden is opgetreden als adviseur voor de AFBW. Verder maakten nog vertegenwoordigers van Anco, El Globo, Henderson en PWFC deel uit van de Curacaose delegatie.



SEROE COLORADO. – Langzaam maar zeker nadert de dag dat de nieuwe ontzwavelingsfabriek, die onder leiding van Parsons te Seroe colorado gebouwd wordt, op volle stoom kan gaan draaien. De hydrogeenplant nummer één (op voorgrond foto) gelegen ten noorden van Powerhouse nummer één zal in maart gaan proefdraaien, waarna hydrogenfabriek nummer twee in april eenzelfde weg opgaat. Verwacht wordt dat in september de gehele fabriek zal kunnen draaien.



SEROE COLORADO. – Onlangs heeft Lago in zijn bedrijf de nieuwe oven voor pipestill nummer acht in gebruik genomen. Op de achtergrond pipestill zeven, terwijl de ovens van vijf en zes, eind april gereed komen.

Deze ovens zijn vervangingen voor de ovens uit 1930, met het gehele project, dat werd uitgevoerd door Saipem en McKee, is een investering van 7.5 miljoen Antilliaanse guldens gemoeid.

Postzegelvereniging denkt aan jeugd en aan nieuwe leden

ORANJESTAD – Het bestuur van de Postzegel vereniging Aruba heeft besloten weer een aanvang te maken met bijeenkomsten voor de jeugd. De eerste bijeenkomst voor jeugdige verzamelaars van veertien tot achttien jaar wordt gehouden op maandagavond 1 maart van half zeven tot acht uur in het Cultuur Centrum. Het ligt in de bedoeling deze bijeenkomsten maandelijks op de eerste maandag van de maand te doen plaats vinden. Voor de jeugdige bezoekers zal een deurprijs beschikbaar worden gesteld, voorts is er een verloting met mooie series postzegels als prijzen.

En verder is er de "grabbeldoos" waaruit iedere jeugdige bezoeker tien zegels mag uitzoeken. Om half negen volgt dan de bijeenkomst van de vereniging. Er zal een ledenwerfactie worden gehouden. Degene die in 1971 de meeste leden aanwerft krijgt als premie een prachtig stokalbum met zwarte bladen en tussen de bladen dubbele folio. Bij bestuursleden zijn formulieren voor nieuwe leden verkrijgbaar, terwijl men zich maandagavond ook aan het Cultureel centrum als lid kan melden.

Wereldgebedsdag

ORANJESTAD. – Ook dit jaar zal weer op de eerste vrijdag van de maand maart de Wereldgebedsdag voor vrouwen worden gehouden. De liturgie van deze dag heeft als thema „Nieuwe mensen voor een nieuwe tijd" en werd gemaakt door Joyce Bailey van het eiland Jamaica. Hierbij worden alle dames en meisjes van Aruba uitgenodigd om op vrijdag 5 maart a.s. in de Protestantse Kerk te Oranjestad des avonds om acht uur deze Wereldgebedsdag mee te vieren. Tijdens deze oecumenische dienst zal er tevens een collectie worden gehouden. De opbrengst van deze collectie komt ten goede aan die organisaties en personen die de boodschap van het evangelie van Jezus Christus in woord en daad willen doorgeven en die behoren tot de protestante, oud-katholieke en rooms-katholieke groeperingen.

Schoolsport-commissie

ORANJESTAD. – Gedeputeerde voor onderwijszaken Coby Alders zal dinsdagmiddag om half drie op het bestuurskantoor de nieuwe schoolsportcommissie installeren. Hierin hebben de volgende personen zitting: Roy van Putten (Colegio Arubano), J. P. Holsvoog (Kennedyschool), J. Tournier (Technische school San Nicolas), R. Tjin Kam Yet (Abraham de Veerschool), G. V. Simon (Arbeidszaken), F. Bardouille (Augustinus college), F. A. Williams (La Salle college), E.J.M. Marchena (Pius X school), Francisco Chirino (secretaris ASU), Jacobo Coronel (Macuarima school) en E. A. Every (Kennedyschool).

Rekenkamer over Curacao

Geen rendement in 1969 voor aandeelhouders van hotels

(Van onze financiële medewerker)

WILLEMSTAD – In de vijftiger jaren werd door het Eilandgebied Curacao deelgenomen in het aandelenkapitaal van Hotel Curacao Intercontinental. De eerste stap in de ontwikkeling van het toerisme van de Nederlandse Antillen. De investering van een miljoen Antilliaanse guldens in het hotel is in de jaren 1966 tot en met 1968 door de dividend-uitkeringen en de herbelegging hiervan in nieuwe aandelen gegroeid tot f. 1.386.000.– wat ongeveer 32 procent is van het aandelenkapitaal schrijft de Rekenkamer. In het kader van de meerjarenplannen heeft intussen een uitbreiding plaats gevonden: deze uitbreiding omvat een torengebouw van 14 verdiepingen met in totaal 126 nieuwe kamers, geprojecteerd op een laagbouw van twee verdiepingen met dienstruimten. Voor de uitbreiding is in de Meerjarenplannen een lening toegezegd van f. 6.000.000.–, welke later in de totale financiëringsconstructie kon worden verlaagd tot f. 5.100.000.–. De Kamer bericht in haar verslag dat in 1969 van de lening f. 1.457.000.– was opgenomen.

Dividend gepasseerd

In de hotelmaatschappij Piscadera N.V., die het Hilton-hotel exploiteert is het eilandgebied nauwer betrokken, aangezien de deelneming in het aandelenkapitaal 50 procent bedraagt, terwijl daarnaast leningen zijn verstrekt tot een bedrag van 9 miljoen gulden, waarvan f. 7.000.000 uit de meerjarenplannen zijn gefinancierd.

Overigens meldt de Rekenkamer dat door beide maatschappijen over 1969 het dividend was gepasseerd. Hiertoe hebben de stormachtige ontwikkelingen in 1969 en eveneens de loonexplosie in december 1969 bijgedragen. Het is in wezen jammer dat de andere 50 procent aandeelhouders, die na een dringende oproep van het Betuurscollege van Curacao de aandelen kochten tot een bedrag van f. 2.000.000.– in coupures van honderd gulden omdat daardoor het Hiltonprojekt doorgang zou kunnen vinden, tot heden geen rendement op hun investering hebben gemaakt.

De financiële belangen in of bij de andere hotels op Curacao hebben geen plaats gekregen in het jaarverslag van de Kamer, vermoedelijk omdat deze investeringen niet hebben plaats gevonden in de risico-dragende sfeer (leningen in plaats van aandelen).

In december 1968 is door het kantoor van de Eilandsontvanger een aanvang gemaakt met het afsluiten van de kohieren over de jaren 1953 tot en met 1962 van de inkomsten-, winst-, grond- en gebruiksbelasting. Aangezien in deze tien dienstjaren ruim 200 miljoen gulden terzake van deze belastingen werd verantwoord zijn de verschillen gering. Een onderzoek naar het uiteindelijk saldo van f. 9.400.– van alle plus en minverschillen samen acht de Rekenkamer dan ook niet doelmatig. De Kamer dringt er wel op aan dat de kohieren over de jaren 1953 tot en men 1962 worden afgesloten.

Naar de wijze van invordering is een onderzoek ingesteld door een Nederlandse deskundige. Diens voorstellen aan het einde van een uitgebreid onderzoek houden drastische wijzigingen in in de organisatie van het kantoor van de eilandsontvanger, maar ook in de vormen van samenwerking met de landsorganen en de inspectie der belastingen. Op ambtelijk niveau zijn de regelingen reeds in 1969 uitgewerkt en het is voor de Rekenkamer dan ook een volslagen onverklaarbare zaak waarom deze regelingen niet met voortvarendheid worden afgewerkt.

Het aantal van de verantwoorde ontvangsten bedroeg in 1969 f. 2,3 miljoen meer dan in 1968 en liep op tot f. 46.5 miljoen. De toeneming betreft overigens uitsluitend de winstbelasting voor 3,9 miljoen, omdat in 1969 de overige drie belastingen (bedoeld worden inkomsten-, grond- en gebruiksbelasting, Red.) daalden met 1,6 miljoen gulden.

Dubieus

Over de jaren 1953 tot en met 1964 staat nog een bedrag van 4,8 miljoen open, waarvan naar de mening van de Rekenkamer de invordering zeer dubieus is. Mede gelet op de precaire kaspositie van het eilandgebied betreurt de Rekenkamer het feit dat geen voorrang werd gegeven aan de automatisering van de administratie van de invordering.

Van onderstaande belastingen waren de opgegeven bedragen per 31 december 1969 nog in te vorderen:

inkomstenbelasting	f. 26.305.003.–
winstbelasting	f. 3.604.218.–
grondbelasting	f. 2.028.314.–
gebruiksbelasting	f. 786.456.–
totaal	f. 32.723.991.–

De vorderingen uit hoofde van retributies, dat zijn dienstverleningen door de overheid met aanwijsbare tegenprestatie, bedroegen f. 1.435.800.– tegen f. 1.152.600 per ultimo 1968, zodat een toeneming van de vorderingen blijkt van f. 283.200.–.

De Kamer acht zonder meer betere resultaten bij de invordering mogelijk door toepassing van de wettelijke voorschriften. Als voorbeeld geeft de Kamer aan dat erfpachtsgronden sneller aan andere gegadigden kunnen worden uitgegeven als het erfpachtsrecht niet tijdig wordt gevestigd en de erfpachtsrente niet- of tijdig wordt voldaan. De Kamer spreekt in dit verslag nog niet over de ontstellend langzame en vaak laakbare wijze waarop de uitgifte van gronden door Domeinbeheer wordt geregeld: er zijn gevallen bekend waarbij de erfpacht over meerdere afgelopen jaren moeten worden betaald als een ander in gebreke is gebleven.

Het verslag van de Rekenkamer eindigt met grote overzichten van de stand van de geldleningen en de garantieverplichtingen van het eilandgebied.

Schuld

Per 31 december 1969 bedroeg de schuld van het eilandgebied Curacao in Nederlands-Antilliaans courant en afgerond op duizend gulden f. 20.400.000.– en in Nederlandse guldens f. 86.868.000.– tegen de koers 52,60 is dat N.A. guldens f. 45.700.000.–. De totale gevestigde schuld voor 143.778 Curacaoënaars is gemiddeld ongeveer f. 460.– per inwoner.

Uit de begroting 1969 van Aruba, kapitaaldienst bladzijde 28/29, blijkt dat het Eilandgebied Aruba ultimo 1969 afgerond f. 78.614.000.– schuld heeft aan geldleningen (20,2 Ant. crt. en 58,4 Ant. crt. van meerjarenplanleningen), hetgeen per inwoner een schuld is van f. 1.310.– uitgaande van 60.000 Arubanen.

(NOOT VAN DE REDACTIE: Bovenstaande cijfers illustreren nogmaals de sterke voorkeur die op Aruba bestaat voor de portefeuilles van Financiën en Welvaartszorg. Niet alleen is door Aruba veel meer geleend uit de Meerjarenplan, maar ook uit de zogenaamde schenkingsgedeelten van deze meerjarenplannen wordt door Aruba meer getoucheerd. In de Staten zitten altijd 8 Arubanen, al is dat thuis dan 4 tegen 4. In de Staten zitten nooit 12 Curacaoënaars, daar zitten altijd drie partijtjes en meestal twee onafhankelijke uitstappers. Van de tegenstanders kan men het meeste leren. Red.).

Amateurtoneelgroep uit Aruba in C.P.A.

DE AMATEURTONEELGROEP Aruba heeft vrijdagavond het Curaçaose publiek in Centro Pro Arte serieus toneel geboden. Dat dit mogelijk is, heeft deze groep vorig jaar bewezen met „De moordenaarsavond". Dat er toneeltalent op Aruba aanwezig is, hebben we ook in „U bluft, mevrouw Pieper" kunnen zien. „De moordenaarsavond" werd uitsluitend door amateurs gebracht. Bij „U bluft, mevrouw Pieper" lag de artistieke verantwoording in handen van de beroepsregisseur Dolf de Vries. De resultaten waren naar onze mening niet navenant. De voorstelling van gisteravond heeft ons in die mening gestijfd. Onder regie van Dolf de Vries werden door amateurs twee éénakters gespeeld. Voor de pauze „De dienstlift" van Harold Pinter, na de pauze „Zolang de jongen thuis is" van Dolf de Vries zelf.

Harold Pinter spelen is een uitdaging. En voor de spelers en voor de regisseur. Pinter streeft naar de essentie van het toneelgebeuren. Alle overdaad wordt vermeden. Elk woord, elk gebaar heeft zin. „De dienstlift" heeft slechts twee spelers. Twee tegenpolen, die zonder tot zwart-wit karikaturen te vervallen, de boodschap van Pinter waar moeten maken.

In dit geval hebben we te doen met twee beroepsmoordenaars, twee geschoolde keiharde gangsters. Zij wachten in een woning hun nieuwe opdracht af. Zij zijn pionnen in het schaakspel. Als ze doen, wat hun is opgedragen, is alles in orde; dan loopt niemand tegen de lamp. De onzichtbare, onmenselijke organisatie heeft alles in handen.

Tijdens het wachten, vervuld van een sinistere dreiging, gaat de jongste gangster zich vragen stellen. Hij heeft nog menselijke trekken. Hij zou wel eens willen weten wie „daar nu boven (achter) zat". Hij wil begrijpen. Dat kan niet. Dat past niet in het systeem. Hij moet gelikwideerd worden.

Pinter slaagt er in dit triviale gegeven zo verbazingwekkend knap te verwerken in een éénakter, dat het afschuwelijke ervan overtuigend overkomt.

Gus, de jongste, speelt mondharmonika als het doek opgaat, hij let op détails van het servies, hij houdt van uitzicht. Dit zijn allemaal vingerwijzingen naar de katastrofe. Ben, de oudste, de bikkelharde, is een zenuwpees, die zich loopt op te vreten, maar die zijn beroep verstaat. Hun gesprekken worden gekenmerkt door een macabere humor. Ze praten met verbazing over het vermoorden van katten door kinderen. Alle détails bij Pinter kloppen. Al weet de toeschouwer, dat Gus „fout" is, toch leeft hij mee naar de climax, die pas op het laatste moment komt. De schrijver verraadt alles, geeft alle troeven uit handen, maar wint toch.

De tekst is zo sterk geladen, dat het de uiterste inzet van de spelers vergt en een voortdurende waakzaamheid van de regisseur. Een kleine regiefout kan funest zijn voor de dramatische gespannenheid, een ogenblik van niet geconcentreerd spel kan in de geladenheid kortsluiting veroorzaken.

Peter Gerfin als Gus heeft zijn moeilijke rol goed begrepen. Hij bezit een groot toneeltalent zonder meer.

Johann de Graaff als Ben was niet altijd op dreef. Hij liet soms subliem spel zien, maar was af en toe niet geconcentreerd of verkeerd geïnstrueerd. Ook Johann de Graaff bezit toneeltalent. Er klopte echter iets niet.

We wijten dat aan de regie. De geluidseffecten waren te hard, daardoor hinderlijk. De stiltes tussen de dialogen – noodzakelijk om de juiste sfeer te scheppen – ontbraken. Het décor ademde geen dreiging. Soms waren de gebaren niet overtuigend. Het hanteren van revolvers was bijvoorbeeld te dilettanterig. Het moest natuurlijk wel nonchalant gebeuren, maar niet stuntelig.

Is „De dienstlift" nu een mislukking geworden? Ja en nee. Wat de amateurs ervan hebben gemaakt, is bewonderenswaard. Wat de beroepsman gepresteerd heeft, beneden de maat. Dat we toch diep onder de indruk waren, is dank zij Harold Pinter, Peter Gerfin en Johann de Graaff.

Na de pauze „Zolang de jongen thuis is" van Dolf de Vries zelf. Het is volgens het programmaboekje de bedoeling van de schrijver geweest in toneelvorm te verwoorden dat, zo er bij een ingrijpend en gigantisch probleem als de kloof tussen de generaties, sprake kan zijn van schuld, deze in elk geval niet uitsluitend bij de jeugd gevonden mag worden. Een waarheid als een koe, die nauwelijks verwording behoeft. Dolf de Vries waagt er zich toch aan. Voor een groot toneelschrijver een hachelijke opgave. De kaart is alleen haalbaar in handen van een man als Pinter of Miller. Nu is de schrijver in de poging blijven steken. Hij heeft wel een zekere vaardigheid in het aaneenrijgen van door ouders gebezigde cliché's, maar tot een dramatisch toneelgebeuren komt het stuk nergens. Van de andere kant is het beslist overdreven om zijn éénakter een smartlap van een oppervlakkig socioloog te noemen, want Peter Gerfin heeft de rol van de zoon toch een alleszins aanvaardbare vertolking gegeven. Een bijna tragische regiefout lijkt het ons de rol van de vrouw aan Christine van den Berg toe te vertrouwen. In het Nederlandstalig toneel hoort ze niet thuis. De goede naam, die ze zich verworven heeft in Mascaruba, is ernstig geschaad. Johann de Graaff als man speelde voortreffelijk. Hij was er helemaal in.

De minder gunstige indruk, die we van de tweede éénakter hebben, komt wellicht door het feit, dat de eerste, die van Pinter, zo sterk geschreven is. De toneelliefhebbers kunnen in elk geval de deels boeiende – ze hebben dan toch maar op een behoorlijk niveau Pinter gespeeld – deels leerrijke avond.

PIM HEUVEL

Naschrift: Wegens plaatsgebrek kon deze recentie niet in de editie van zaterdag worden opgenomen. Red.

Voetbalfilm voor scheidsrechters

ORANJESTAD. – Op 5 maart zal in de Estrellaclub onder auspicien van de NACOV (Antilliaanse federatie van voetbalscheidsrechters) de voetbalfilm „Foul and Fair Play" vertoond worden. Alle belangstellenden zijn van harte welkom. Zij zullen deze avond ook een film kunnen zien over de verschillende trainingssystemen.

WILLEMSTAD – In het kader van de komende volkstelling, welke naar de toestand per 31 december 1971 zal worden gehouden, had de "Commissie volkstelling" met als voorzitter drs. Th. G.M. Tijssen een eerste werkvergadering. De commissie waarin vertegenwoordigers van de overheden van het Land en de Eilandgebieden, de werkgevers en de werknemers-organisaties, is ingesteld bij ministeriele beschikking van 3 februari 1971, met als taak de vragenlijst van de volkstelling 1971 vast te stellen.



ANAAB bestuursleden in de politiek

ORANJESTAD – De heer Wathey Vos, die nauwelijks een maand voorzitter van de Ambtenarenbond Aruba is, zijn secretaris Delwin Gomez en het lid Roland Laclé, hebben besloten ontslag uit hun bestuursfuncties te nemen, omdat zij bij de komende eilandsraadsverkiezingen als kandidaten van de MEP aan de verkiezingen gaan deelnemen. Van de heer Vos wordt gezegd dat hij nummer twee op de MEP-lijst zou komen, wat echter officieel niet bevestigd kon worden.

Duidelijk stellen zij in hun verklaring, dat wanneer zij gekozen worden tot leden van de eilandsraad, dus in de actieve politiek gaan, dit in strijd is met de statuten van de ANAAB Aruba. Gehoopt wordt echter dat de vergaderingen, die in het bestuur van de ANAAB door het nieuwe bestuur gezamenlijk bereikt werden, zullen worden voortgezet tot heil van de leden van de vakbond. „Wij zijn ervan overtuigd dat wij als leden van de eilandsraad kunnen werken voor verbetering van de positie van de ambtenaren, zoals deze zich dit wensen. Wij blijven klaar staan om welk lid dan ook, dat bij ons aanklopt om hulp en wij zullen met het bestuur van de ANAAB blijven samenwerken". Met dank voor de medewerking en steun ondervonden wordt de verklaring getekend door de heren Wathey Vos, Delwin Gomez en Roland Laclé.

Poolse film bij Liga

ORANJESTAD. – De Filmliga Aruba vertoont zondag 7 maart voor zijn leden de Poolse film Niewindi Czarodzieje (Onschuldige verleiders) met Zbignieuw Cybulsky, Tadeusz Loomicki en Wanda Kowezeska onder regie van Andrei Wajda. Het is een film over de inkijk in de Poolse samenleving uit het begin der zestiger jaren. Op donderdag 16 maart wordt in een 16 mm-programma de film The tird man van Carol Reed vertoond. Hierin spelen Orson Welles, Joseph Cotton, Trevor Howard en Alida Valli. Met ingang van 7 maart is de toegang voor de voorstellingen van de Filmliga alleen mogelijk op vertoon van de 1971 lidmaatschapskaart.

INGEZONDEN

Waarschuwing

Aan alle autoriteiten, politie en Curacaoenaars in het algemeen. Curacao is in groot gevaar. Niet het gevaar, dat u zich indenkt, het gevaar van geweld, doch iets veel ergers. Het gaat om onze jeugd, welke straks de steunpilaar zal zijn van ons vrij Curacao. Hetgeen ik u vertel komt niet tot u uit de mond van een professor of zoiets, die zijn oordeel velt uit hetgeen hij van derden hoort, doch van een leek, die jaren in dit milieu, deze wereld, heeft versleten. Het gaat om pillen en heroine. Er gaat een hele variatie van pillen vrijelijk rond, van hand tot hand. Ja zelfs zeer kort geleden zag ik een vriend van mij met heroine. En ik zag ook wat van hem overbleef, daarna.

Justitie en mede-burgers. Als U deze jongeren zulk een schrik aanjaagt en het verkrijgen van "gras" bemoeilijkt, dan is het een kwestie van tijd voor ze allemaal overgaan op hard drugs. Neem dit aan van mij. Ik rook al vijftien jaar lang en het enigste kwaad is, dat ik heden een vredelievende, zelfbewuste Curacaoenaar ben.

Opsporingsambtenaren, wees soepeler met deze jongeren. Draai uw aangezicht in de richting van het werkelijke gevaar. U weet wel waar ik het over heb. Laat degenen die strijden voor een beter Curacao met rust.

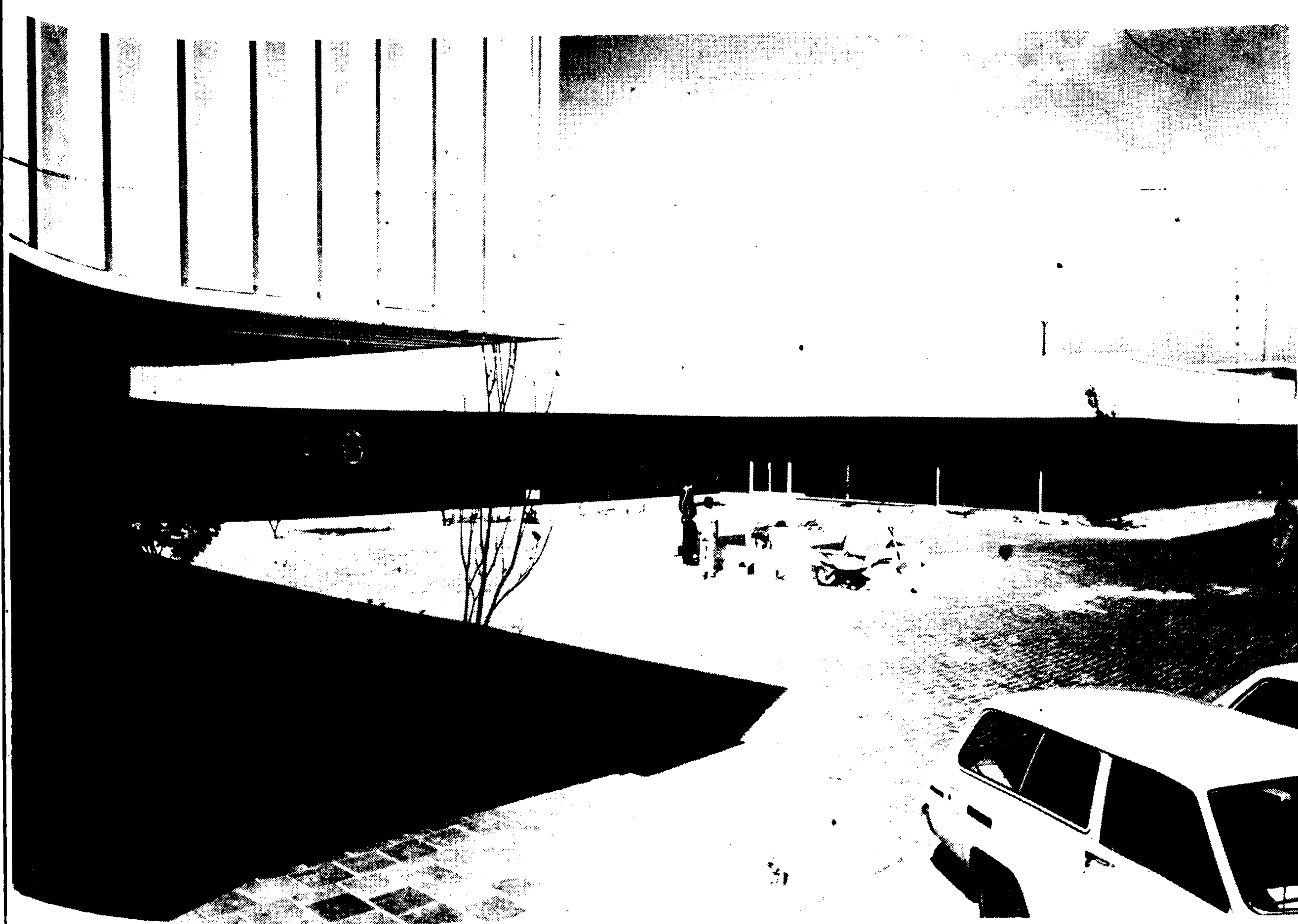
L. DAAL

prc ingenieursbureau voor project rationalisatie en coördinatie n.v.

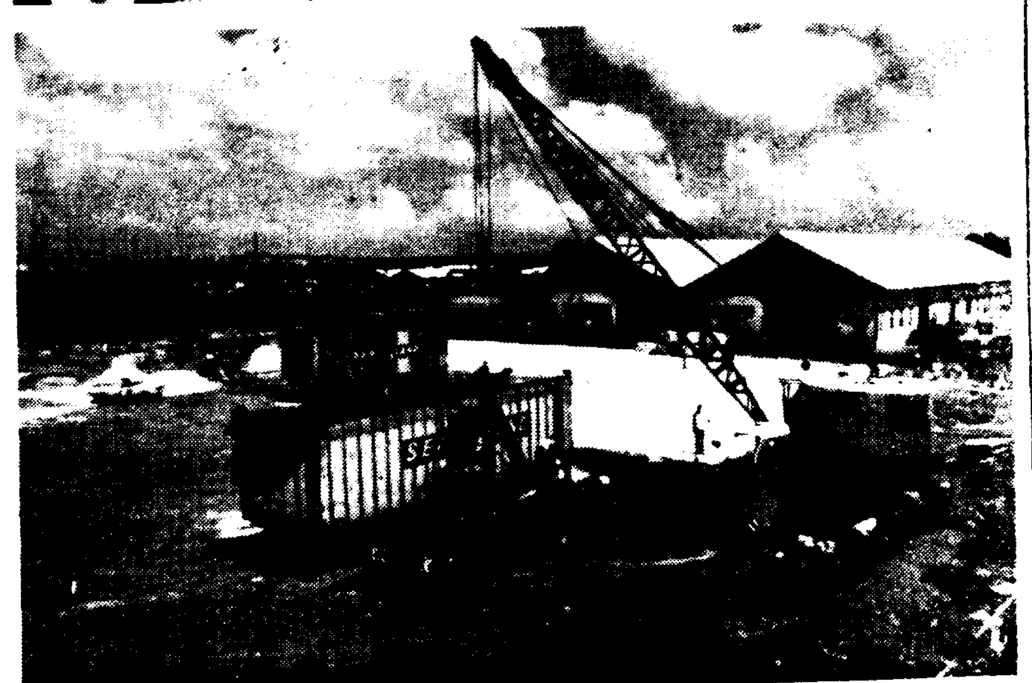
het was ons een genoegen deze bouw voor U te verzorgen

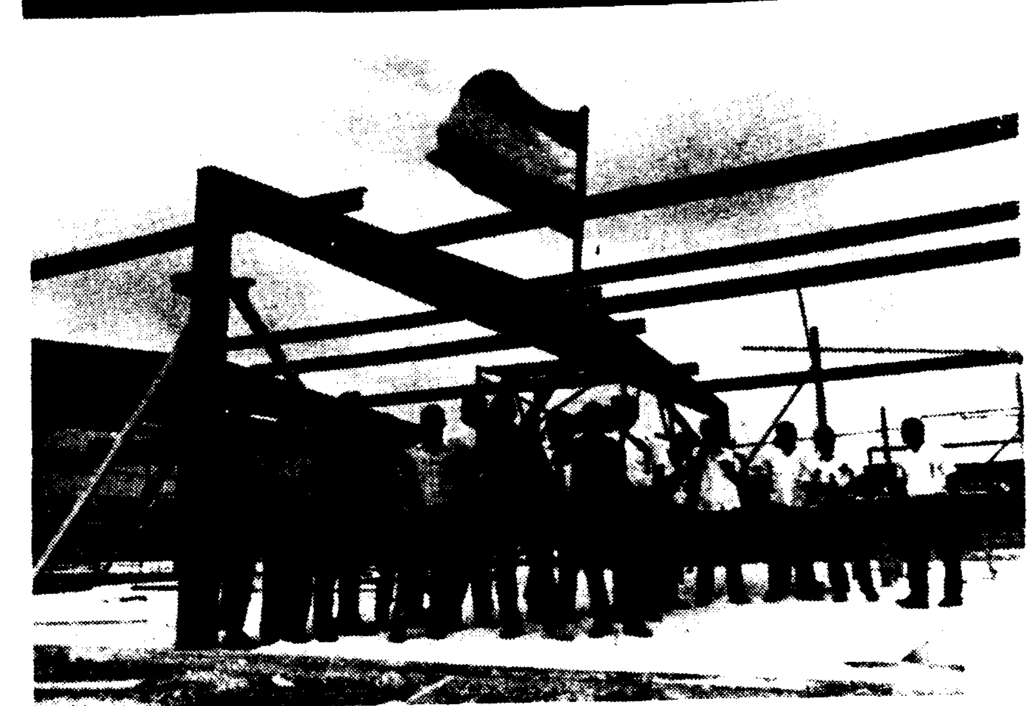
PROFICIAT



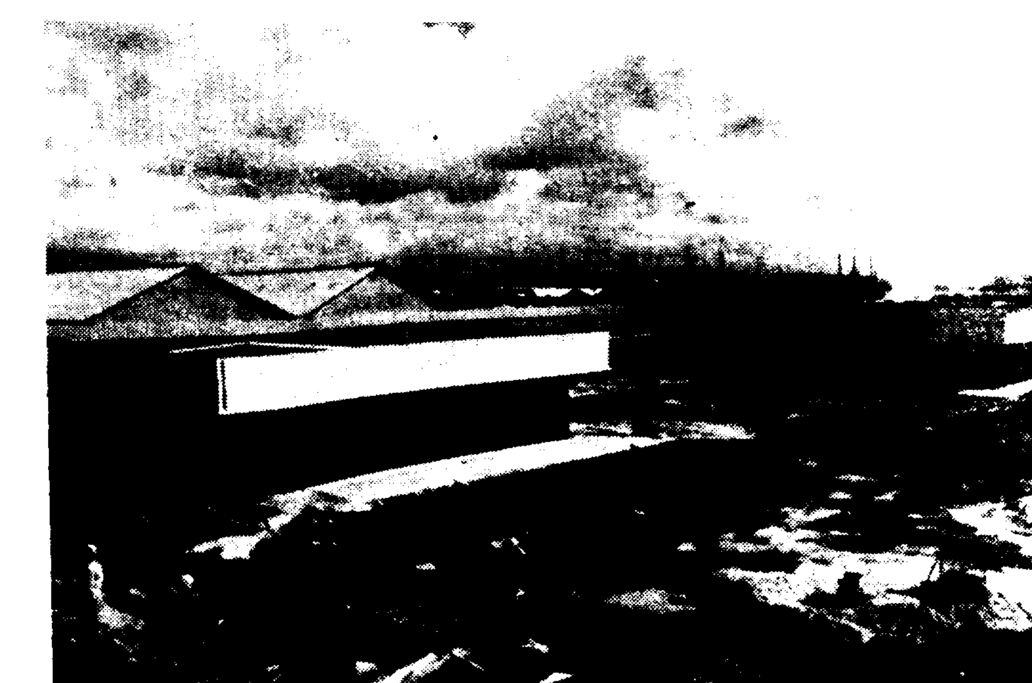








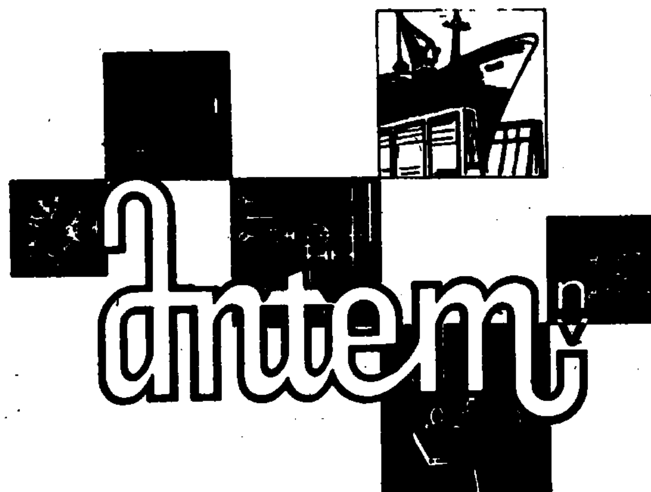






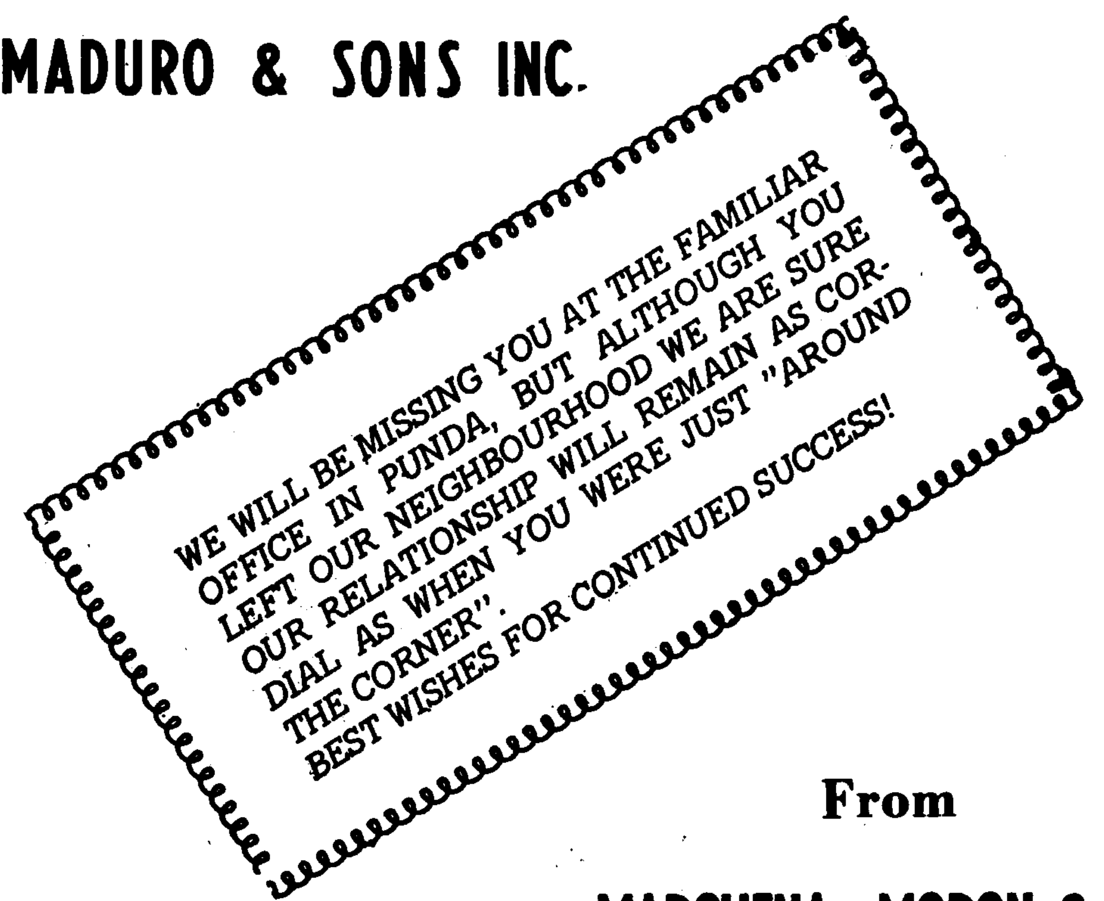
S.E.L. MADURO & SONS, INC

Van harte gefeliciteerd bij het in gebruik nemen van het nieuwe pand, waaraan wij hebben mogen meewerken.



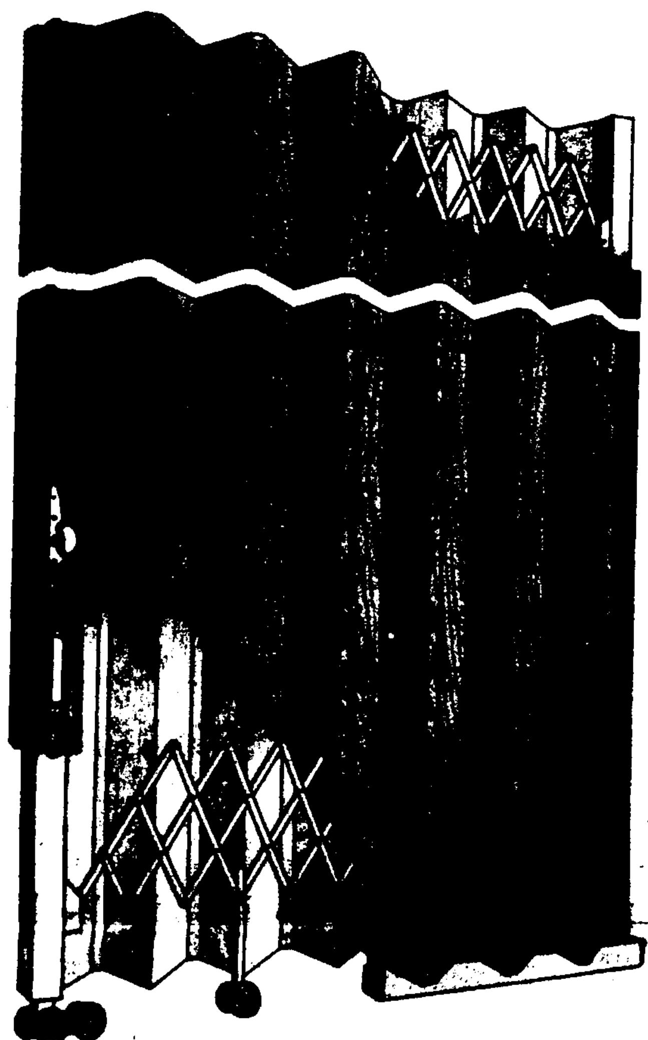
To:

S.E.L. MADURO & SONS INC.

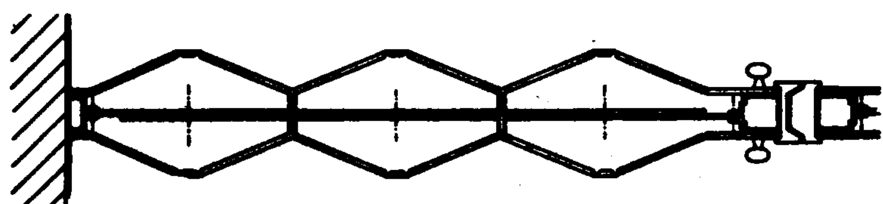


From

MARCHENA, MORON & C



Doorsnede van een LIGNACORD harmonikawand



De houten vouwwanden in het nieuwe gebouw van

S.E.L. MADURO & SONS N.V.

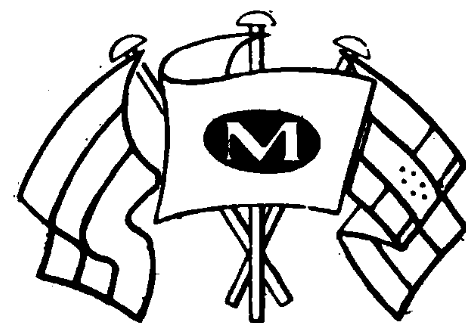
zijn van

LIGNACORD

ACORDIAL KOCH & VIOL N.V.

Agente:

S.E.L. MADURO & SONS, N.V.



Proficiat

S.E.L. MADURO & SONS N.V.

bij het betrekken van
Uw nieuwe pand

Gilberto P. de Paula

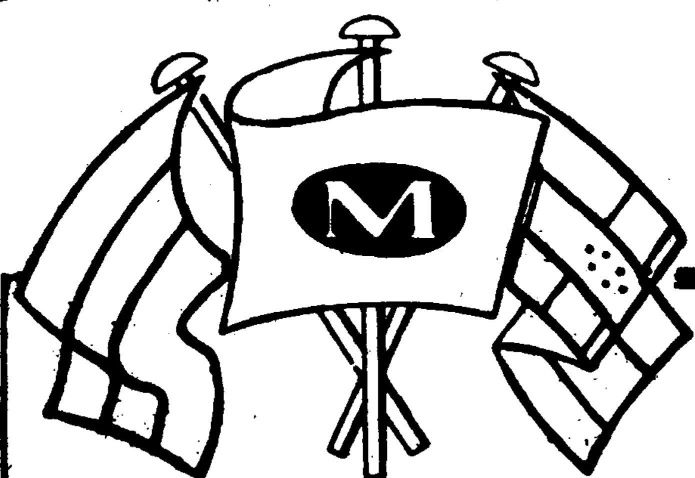
S.E.L. MADURO & SONS, INC.

MASJA PABIEN

ter gelegenheid van het in gebruiknemen van Uw nieuwe pand aan de Emancipatie Boulevard.

Firma Lorenzo I. Pieters





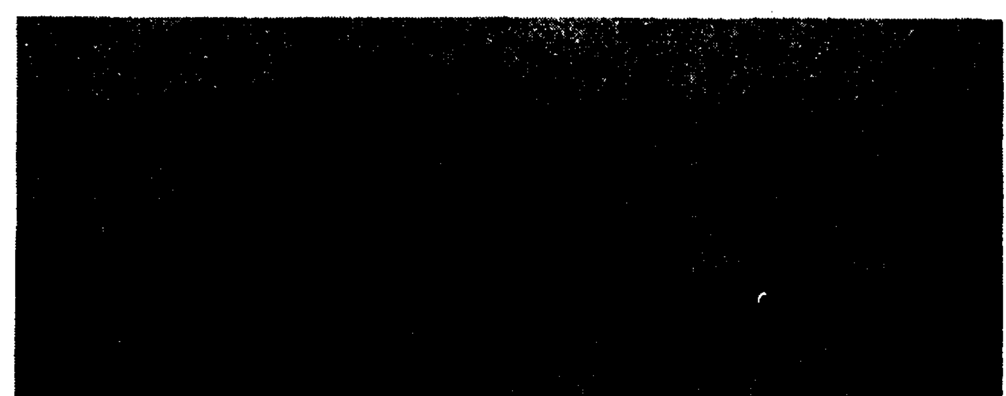
S.E.L.Maduro&Sons,Inc.

Congratulations
on the occasion of your moving into your new building

IBM IBM World Trade Corporation
Netherlands Antilles



ALL SLIDING ALUMINUM DOORS ARE FROM



Agent:

S.E.L. MADURO & SONS